

THEATER
BADEN
ALSACE



Jaune ains

SAISON 2024/2025



Theater Eurodistrict BAden ALSace**Theaterwerk - Siège administratif**

Im Unteren Angel 29b
77652 Offenburg
Deutschland

Siège social en France

1a, place des Orphelins
67000 Strasbourg
France

Spielstätte Theater BAden ALSace

im Europäischen Forum am Rhein
Am Altenheimer Yachthafen 1
Neuried

info@theater-baden-alsace.com
0781 970 697 10

Intendanz

Edzard Schoppmann

Geschäftsführung

Guido Schumacher

Administration

Janica Herrmann
0781 970 697 10
administration@theater-baden-alsace.com

Kommunikation

Ellen Fournier
0781 970 697 113
presse@theater-baden-alsace.com

Junges Theater BAden ALSace

Annika Schneider-Stamm, Kira Wladarz
0781 970 697 114
schule@theater-baden-alsace.com

Technik

Thomas Appenzeller
+33 6 35 24 78 49
technik@theater-baden-alsace.com

Georg Hottmann

+49 173 49 89 435
technik@theater-baden-alsace.com

Social Media

Facebook: facebook.com/TheaterEurodistrictBAdenALSac
Instagram: @theater.baden.alsace
Youtube: @theater.baden.alsace
LinkedIn: de.linkedin.com/company/theater-eurodistrict-baden-alsace

Webseite

theater-baden-alsace.com

Inhaltsverzeichnis - Sommaire

Vorworte - Avant-propos 6-12

**Premieren und Uraufführungen
– Premières et créations**

Aenne	16
Zirkus Fantastica	18
Das Tagebuch der Anne Frank	20
Perpetuum mobile	22

**Stücke für den Abendspielplan
- Pièces pour le soir**

D'fâmeli Strumpfmann	26
Don Quichotte	28
Alte Sorten	30
Marie-Antoinette oder Kuchen für alle!	32
Eine Sommernacht	34
MarlenePiaf – Das Leben zweier Diven / MarlenePiaf – La vie de deux divas	36

**Kinder- und Jugendtheater –
Théâtre pour enfants et
adolescents**

Hinterwald	40
Vergissmeinnicht – Ne m'oublie pas	42
Rapunzel – Raiponce	44
Ein Schaf fürs Leben – Un mouton pour la vie	46
Elisa und die Schwäne	48
Raus aus dem Haus	50
Sah ein Wurm, der Herr Sturm	52
Honigherz – Cœur de miel	54
Marcello, Marceline & le violoncelle	56

Concerts - Cabarets - Gastspiele

Johnny Hallyday Rock'n'Roll Show – Jour J heure H	60
Catoch' - Alsacienne d'Origine Contrôlée (AOC)	62
Festival Sound - Chris Jarrett – Tales of our Times	64
Ein einziger Tag - Junges Musiktheater Talomini	66

À propos

Theater BAden ALSace – Spielstätte im Europäischen Forum am Rhein / La salle de théâtre	68
Junges Theater BAden ALSace – Théâtre Jeune Public	70
Theater BAden ALSace – Das Ensemble – La Compagnie	74
Die Partner – Les partenaires – Theater BAden ALSace	



Arne Braun

Liebes Publikum, liebes Theaterteam,

atemberaubende Aufführungen, fesselnde Theatergeschichten und überraschende deutsch-französische Produktionen, die eins gemeinsam haben: eine grenzüberschreitende Lebenswirklichkeit der Menschen in der Region. Garant dafür ist das Theater Eurodistrict BADen ALSace seit fast nunmehr 20 Jahren! Im Jahr 2025 feiert das Theater sein 20jähriges Bestehen. Hier wird die deutsch-französische Zusammenarbeit mit viel kreativer Energie und Leidenschaft erleb- und spürbar. An der deutsch-französischen Grenze am Rhein gelegen, befindet sich das Theater Eurodistrict an einem perfekten Ort, ein kultureller Brückenbauer, im wahrsten Sinne des Wortes. Mit regelmäßigen zweisprachigen Aufführungen trägt das Theater dazu bei, sprachliche und kulturelle Grenzen mit spielerischer Leichtigkeit zu überwinden.

Der deutsch-französische Kulturaustausch liegt dem Land Baden-Württemberg von jeher am Herzen, und hierfür leistet das Theater Eurodistrict BADen ALSace einen wertvollen Beitrag. Es wird deshalb seit langem vom Land Baden-Württemberg finanziell unterstützt. Daran wollen wir auch in Zukunft festhalten.

Die Jubiläumsspielzeit 2024/2025 bietet ein umfangreiches und vielfältiges Programm, das den Besucherinnen und Besuchern ganz spezielle Theatererlebnisse ermöglicht. Ich freue mich über die Wiederaufnahme des Stücks „D'fàmeli Strumpfmann“ in elsässischer Sprache von Pierre Kretz, gleichzeitig die Spielzeiteröffnung. Was war das für ein Fest, den Autor Pierre Kretz im Mai 2024 mit dem Johann-Peter-Hebel-Preis des Landes Baden-Württemberg auszeichnen zu dürfen! Weitere Highlights sind die Neuproduktionen „Aenne“ und das Kinderstück „Zirkus Fantastica“, beide von Edzard Schoppmann.

Mit dem Jubiläumsstück „Perpetuum mobile“ wird das Theater Eurodistrict im Mai 2025 sein 20jähriges Bestehen feiern. Dieses „Open-Air-Theaterspektakel“ ist nachhaltig produziert, ein Paradebeispiel für klimafreundliche Kultur, für Green Culture. Dieses Theaterexperiment wurde gemeinschaftlich mithilfe der Kulturstiftung des Bundes sowie einer Förderung durch die Baden-Württemberg-Stiftung realisiert, ein vorbildliches Zusammenwirken.

Viel Erfolg dem gesamten Theaterteam für die anstehende Jubiläumsspielzeit auf und hinter der Bühne. Ich wünsche allen Besucherinnen und Besuchern viel Freude und inspirierende Theatererlebnisse.

Arne Braun

Staatssekretär im Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst Baden-Württemberg

Cher public, chère équipe du théâtre,

des spectacles à couper le souffle, des histoires théâtrales captivantes et des productions franco-allemandes surprenantes qui ont un point commun : une réalité de vie transfrontalière pour les habitants de la région. Le Theater Eurodistrict BADen ALSace en est le garant depuis presque 20 ans ! En 2025, le théâtre fêtera ses 20 ans d'existence. Ici, la coopération franco-allemande est vécue et ressentie avec beaucoup d'énergie créative et de passion. Situé à la frontière franco-allemande, au bord du Rhin, le Theater Eurodistrict se trouve à un endroit parfait, c'est un bâtisseur de ponts culturels, au sens propre du terme. Avec des représentations bilingues régulières, le théâtre contribue à franchir les frontières linguistiques et culturelles avec une légèreté ludique.

L'échange culturel franco-allemand a toujours tenu à cœur au Land de Bade-Wurtemberg, et le Theater Eurodistrict BADen ALSace y apporte une contribution précieuse. C'est pourquoi il est soutenu financièrement depuis longtemps par le Land de Bade-Wurtemberg. Nous voulons continuer à le faire à l'avenir.

La saison anniversaire 2024/2025 propose un programme riche et varié qui permet aux visiteurs de vivre des expériences théâtrales très inhabituelles. Je me réjouis de la reprise de la pièce „D'fàmeli Strumpfmann“ de Pierre Kretz, lors de l'ouverture de la saison. Quelle fête ce fut de pouvoir décerner à l'auteur Pierre Kretz le prix Johann Peter Hebel du Land de Bade-Wurtemberg en mai 2024 ! Les autres points forts seront les nouvelles productions „Aenne“ et la pièce pour enfants „Zirkus Fantastica“, toutes deux d'Edzard Schoppmann.

Avec la pièce du jubilé „Perpetuum mobile“, le Theater Eurodistrict fêtera ses 20 ans d'existence en mai 2025. Ce spectacle à ciel ouvert sera produit de manière durable, un exemple parfait de culture respectueuse du climat, de Green Culture. Cette expérience théâtrale sera réalisée en commun avec l'aide de la Kulturstiftung des Bundes (Fondation culturelle de la République fédérale d'Allemagne) et un soutien de la Baden-Württemberg-Stiftung (Fondation du Bade-Wurtemberg), une collaboration exemplaire.

Nous souhaitons beaucoup de succès à toute l'équipe du théâtre pour la saison de jubilé qui s'annonce, sur et derrière la scène. Je souhaite à tous les visiteurs beaucoup de plaisir et des expériences théâtrales inspirantes.

Arne Braun

Secrétaire d'État au ministère des Sciences, de la Recherche et de l' Art du Bade-Wurtemberg



Frédéric Bierry

20 ans de partage, 20 ans de liens tissés par-delà les frontières !

Participant activement au renforcement des liens entre les citoyens rhénans par sa riche programmation, le Theater Eurodistrict BAden ALSace n'a pas fini d'animer l'espace culturel rhéan.

Notre culture commune, le partage entre les citoyens, les artistes ainsi que les institutions des trois pays, offrent la possibilité de nous projeter vers la concrétisation d'une véritable « communauté de destin » rhénane.

Avec sa programmation bilingue, le Theater Eurodistrict BAden ALSace nous prouve une fois de plus que la langue n'est pas une barrière mais bien un trait d'union, jouant un rôle moteur dans le sentiment d'appartenance à l'espace rhéan et plus largement à l'Europe.

Avec l'ouverture de la saison 2024-2025 au Forum Européen à Neuried, siège du théâtre, le Theater BAden ALSace nous offre la possibilité de nous rassembler en ce lieu symbolique, pont entre nos pays. Les citoyens rhénans se retrouveront au bord du Rhin pour assister à des spectacles en langue allemande, française et alsacienne tout au long de l'année.

Pour ses 20 ans, le Theater BAden ALSace a vu les choses en grand avec son nouveau projet artistique « Perpetuum mobile ». Ce spectacle à ciel ouvert s'inscrit dans la lutte contre le changement climatique, sélectionné et financé par la Fondation Fédérale culturelle allemande, l'une des plus grandes fondations culturelles d'Europe. Apprendre ensemble par-delà les frontières à affronter les défis de demain, c'est consolider notre communauté de destin rhénane !

Soutenu par le Schéma alsacien de coopération transfrontalière de la Collectivité européenne d'Alsace, le théâtre est un acteur culturel majeur de la coopération transfrontalière dans le Rhin supérieur. En touchant le jeune public par ses 50 représentations bilingues des deux côtés du Rhin dans le cadre du Festival « Allez Hop ! », le théâtre fait grandir les plus jeunes dans notre environnement rhéan, ancré dans l'Europe.

Bon anniversaire au Theater Eurodistrict BAden ALSace !

Frédéric Bierry
Président de la Collectivité européenne d'Alsace



20 Jahre Austausch, 20 Jahre über Grenzen hinweg Menschen verbinden!

Das Theater Eurodistrict BAden ALSace stärkt mit seinem reichhaltigen Kulturangebot aktiv die Beziehungen zwischen den Bürgerinnen und Bürger der Oberrheinregion und belebt so unermüdlich den oberrheinischen Kulturraum.

Unsere gemeinsame Kultur, der Austausch zwischen Bürgern, Künstlern sowie Institutionen der drei Länder am Oberrhein bietet die Möglichkeit, uns auf die Verwirklichung einer echten oberrheinischen „Schicksalsgemeinschaft“ zuzubewegen.

Mit seinem zweisprachigen Programm beweist das Theater Eurodistrict BAden ALSace einmal mehr, dass die Sprache keine Barriere, sondern ein Bindeglied ist. So stellt Sprache eine treibende Kraft für das Gefühl der Zugehörigkeit zum Oberrhein und im weiteren Sinne zu Europa dar.

Mit der Eröffnung der Spielzeit 2024-2025 in der im Europäischen Forum in Neuried beheimatenden Spielstätte, bietet das Theater BAden ALSace die Möglichkeit, uns an diesem symbolischen Ort, an der Brücke zwischen unseren Ländern, zu versammeln. Die Bürgerinnen und Bürger der Oberrheinregion treffen sich dort am Rheinufer und werden das ganze Jahr über Veranstaltungen in deutscher, französischer und elsässischer Sprache besuchen.

Anlässlich seines 20-jährigen Bestehens hat das Theater BAden ALSace mit seinem neuen Kunstprojekt „Perpetuum mobile“ Großes vor. Dieses Open-Air-Spektakel ist Teil des Kampfes gegen den Klimawandel und wurde von der deutschen Kulturstiftung des Bundes, einer der größten Kulturstiftungen Europas, ausgewählt und finanziert. Gemeinsam über Gren-

zen hinweg zu lernen, sich den Herausforderungen von morgen zu stellen, festigt unsere oberrheinische Schicksalsgemeinschaft!

Das Elsässische Schema der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit der Collectivité européenne d'Alsace unterstützt das Theater als wesentlicher kultureller Akteur der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit am Oberrhein. Indem es mit seinen 50 zweisprachigen Aufführungen auf beiden Seiten des Rheins im Rahmen des Festivals „Allez Hop!“ das junge Publikum erreicht, lässt das Theater die Jüngsten in unsere oberrheinische Umgebung hineinwachsen, eine in Europa fest verankerten Region.

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag an das Theater Eurodistrict BAden ALSace!

Frédéric Bierry
Präsident der Collectivité européenne d'Alsace





Frank Scherer

Liebe Theaterbegeisterte,

die neue Spielzeit 2024-2025 des Theaters Eurodistrict BAden ALSace verspricht ein spannendes und abwechslungsreiches Programm für alle Theaterbegeisterten und jene, die es noch werden möchten.

Für den Ortenaukreis und den Eurodistrict Strasbourg-Ortenau, die seit vielen Jahren dieses einzigartige Regionaltheater mit seinem deutsch-französischen Profil fördern, ist das Theater ein Glücksfall. Denn es steht nicht nur für hochwertige Theaterkunst sondern auch für das deutsch-französische Miteinander in unserer Region. Durch seine Vorort-Aufführungen in den Städten und Gemeinden hat es sich als kultureller Leuchtturm in unserem Eurodistrict etabliert.

Im Mittelpunkt des neuen grenzüberschreitenden Kulturangebots stehen auch wieder junge Menschen. So bietet das zweisprachige Kinder- und Jugendfestival „Allez hop“ von Januar bis März 2025 zwei Premieren. Der „Zirkus Fantastica“ begeistert kleine und große Träumer, und „Das Tagebuch der Anne Frank“ thematisieren den Kampf gegen Rassismus und Antisemitismus.

Ein besonderes Highlight ist das von Edzard Schoppmann initiierte Stück „AENNE – Eine Zeitrevue über das Leben von Aenne Burda“, das am 10. November 2024 in Offenburg uraufgeführt wird. Es bietet spannende Einblicke in das Leben der „Wirtschaftswunderfrau“, die aus der badischen Provinz auszog, um die Modewelt mit der Erfindung der Schnittmuster zu revolutionieren und als erfolgreiche Unternehmerin der Nachkriegsgeschichte internationalen Ruhm zu erlangen.

Das Theater hält eine weitere Überraschung bereit. So wird das Jubiläumsstück „Perpetuum mobile“, ein

Theaterexperiment für klimafreundliche Kultur, im Mai 2025 als Open-Air-Spektakel zum 20-jährigen Jubiläum des Theaters aufgeführt. Dieses kreative Zeichen für Klimaschutz wird gemeinschaftlich von der Kulturstiftung des Bundes und der Baden-Württemberg-Stiftung gefördert, was mich besonders freut. Es ist ein Beleg für das erfolgreiche Wirken des Theater-Teams um Intendant Edzard Schoppmann.

Als großer Fan des Theaters Eurodistrict BAden ALSace werde ich selbst natürlich gerne die Aufführungen besuchen und möchte auch Sie herzlich dazu einladen. Dieses einzigartige und hochkarätige Kulturangebot wird Sie bestimmt überzeugen!

Frank Scherer

Landrat des Ortenaukreises und
Vizepräsident des Eurodistricts Strasbourg-Ortenau

La nouvelle saison 2024-2025 du Theater Eurodistrict BAden ALSace promet un programme passionnant et varié pour tous les passionnés de théâtre et ceux qui souhaitent le devenir.

Pour l'Ortenaukreis et l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau, qui soutiennent depuis de nombreuses années ce théâtre régional unique au profil franco-allemand, ce théâtre est une aubaine. En effet, il n'est pas seulement synonyme d'art théâtral de qualité, mais aussi de cohabitation franco-allemande dans notre région. Grâce à ses représentations sur place dans les villes et les communes, il s'est établi comme un phare culturel dans notre Eurodistrict.

Les jeunes sont à nouveau au cœur de la nouvelle offre culturelle transfrontalière. Ainsi, le festival bilingue pour enfants et jeunes « Allez hop » propose deux premières de janvier à mars 2025. « Zirkus Fantastica » enthousiasmera petits et grands rêveurs, et « Le Journal d'Anne Frank » thématise la lutte contre le racisme et l'antisémitisme. Un point fort particulier sera la pièce initiée par Edzard Schoppmann « AENNE - Eine Zeitrevue über das Leben von Aenne Burda », dont la première aura lieu le 10 novembre 2024 à Offenburg. Elle offre des aperçus passionnants de la vie de la « femme du miracle économique » qui a quitté sa province badoise pour révolutionner le monde de la mode avec l'invention des patrons de couture et acquérir une renommée internationale en tant qu'entrepreneuse à succès de l'histoire de l'après-guerre.

Le théâtre réserve une autre surprise. Ainsi, la pièce anniversaire « Perpetuum mobile », une expérience théâtrale pour une culture respectueuse du climat, sera présentée en mai 2025 sous forme de spectacle en plein air à l'occasion du 20e anniversaire du théâtre.

Ce signe créatif pour la protection du climat est soutenu conjointement par la Kulturstiftung des Bundes et la Baden-Württemberg-Stiftung, ce qui me réjouit particulièrement. C'est une preuve de la réussite de l'équipe du théâtre autour du directeur Edzard Schoppmann.

En tant que grand fan du Theater Eurodistrict BAden ALSace, j'assisterai bien sûr volontiers aux représentations et je vous y invite également.

Cette offre culturelle unique et de haut niveau ne manquera pas de vous convaincre !

Frank Scherer

Landrat de l'Ortenaukreis et
Vice-président de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau



BAAL-Team – Diana Zöller, Edzard Schoppmann und Guido Schumacher

Liebes Publikum,

2025 wird unser deutsch-französisches Theater BAden ALsace 20 Jahre alt. 2005 als kleine freie Gruppe gestartet, ist BAAL inzwischen ein erfolgreiches Regionaltheater mit Ausstrahlung weit über die Oberrheinregion hinaus. Mit der 2019 unmittelbar am Rhein eröffneten Spielstätte in Neuried und einer regen Gastspieltätigkeit am Oberrhein, ist unser Theater in Europa Pionier für grenzüberschreitende Kulturarbeit. Besonders strahlt die Theaterarbeit in den ländlichen Raum, mit jährlich mehr als 80 Vorstellungen gastiert das Ensemble dies- und jenseits des Rheins, drinnen und draußen, in Stadthallen, Schulen, auf Bauernhöfen, Marktplätzen und in Parks. Dazu betreibt das Ensemble eine vielfältige theaterpädagogische Arbeit, den Schwerpunkt bildet das Lahrer Theaterzentrum Babel. In der Saison 2024-2025 ist BAAL zudem auf Tournee auch außerhalb Baden-Württembergs und dem Elsass, zwischen Nordrhein-Westfalen und Südtirol unterwegs.

Anfangs bestand das Theater aus nur wenigen Ensemblemitgliedern, inzwischen ist es ein mittelständiger Betrieb mit mehr als 15 Festangestellten und 30 Gastschauspieler*innen. Der Etat hat sich in den Jahren verfünffacht auf derzeit ca. 1 Millionen Euro. Jedoch konnten nach der Pandemie die inflationsbedingten Preissteigerungen nicht mehr aufgefangen werden. BAAL musste sich von Mitarbeiter*innen trennen, um das Ensemble trotz der erfolgreichen, sehr aufwendigen künstlerischen Arbeit in der Fläche zu verkleinern. Ein wichtiger Schritt zur Stabilisierung der wirtschaftlichen Situation war im Frühjahr 2024 die Entscheidung des Ortenaukreises, die Förderung des Theaters ab 2025 um 20% zu erhöhen. Weitere Gespräche über eine Anpassung der Förderungen an die Inflation werden derzeit mit allen Förderinstitutionen in Deutschland und Frankreich geführt.

Die Jubiläumssaison eröffnen wir am 3. Oktober 2024 mit unserem Dauerrenner „D'fàmeli Strumpfmann“, viele weitere aufregende Veranstaltungen erwartet anschließend unser Publikum. In der von Intendant Edzard Schoppmann geschriebenen Uraufführung „Aenne“, dreht sich alles um die Offenburger Ikone Aenne Burda, eine der erfolgreichsten deutschen Geschäftsfrauen der Nachkriegszeit. Mit „Das Tagebuch der Anne Frank“ wollen wir 60 Jahre nach Ende des Zweiten Weltkriegs an ein dunkles Kapitel deutscher Geschichte erinnern, und deutlich Stellung beziehen gegen Antisemitismus und Rassismus in Deutschland. Mit „Zirkus Fantastica“ erzählen wir eine Traumgeschichte rund um die Welt des Zirkus für Kinder ab 5 Jahre. Und anlässlich unseres 20jährigen Jubiläums ziehen wir mit dem Sommerspektakel „Perpetuum mobile“ durch die Ortenau. Besonders freuen wir uns, dass dieses zirzensische außergewöhnliche Spektakel als klimaneutrale Theaterproduktion im Rahmen von ZERO durch die Kulturstiftung des Bundes und Baden-Württemberg-Stiftung finanziert wird.

Freuen wir uns alle auf andere Welten, auf Zukunftswelten im Bewusstsein unserer gemeinsamen Geschichte! Auf Theatergeschichten, die Mut machen wollen, etwas zu wagen, immer wieder neu aufzusteigen!

Herzlichst,

Diana Zöller, Edzard Schoppmann,
Guido Schumacher und das gesamte
BAAL-Ensemble

Cher public,

En 2025, notre théâtre franco-allemand Theater BAden ALsace fêtera ses 20 ans. Lancé en 2005 comme petite troupe indépendante, BAAL est devenu un théâtre régional à succès dont le rayonnement dépasse largement la région du Rhin supérieur. Avec sa salle de théâtre à Neuried, qui a ouvert ses portes en 2019 au bord du Rhin, et une activité intense de tournées dans le Rhin supérieur, notre théâtre est un pionnier en Europe du travail culturel transfrontalier. Son travail de scène rayonne particulièrement dans les régions rurales, avec plus de 80 représentations annuelles de part et d'autre du Rhin, en intérieur comme à ciel ouvert, dans des salles municipales, des écoles, des fermes, des parcs ou sur des places de marché. En outre, la compagnie mène un travail artistique pédagogique varié, dont le point fort est le centre de théâtre Babel de Lahr. Au cours de la saison 2024-2025, BAAL sera également en tournée au-delà des frontières du Bade-Wurtemberg et de l'Alsace, en Rhénanie-du-Nord-Westphalie et au Tyrol du Sud.

Au départ, le théâtre ne comptait que quelques membres. Aujourd'hui, c'est une entreprise de taille moyenne comptant plus de 15 employé.es permanent.es et 30 comédien.nes. Le budget a quintuplé au fil des années pour atteindre actuellement environ 1 million d'euros. Cependant, après la pandémie, les augmentations de prix dues à l'inflation n'ont pas pu être compensées. BAAL a dû se séparer d'employé.es afin de réduire la taille de l'ensemble malgré le grand succès et les exigences de son travail artistique. Un pas important vers la stabilisation de la situation économique a été franchi au printemps 2024 avec la décision de l'Ortenaukreis d'augmenter de 20% les subventions du théâtre à partir de 2025.

D'autres discussions sur l'adaptation des subventions à l'inflation sont actuellement en cours avec toutes les institutions de soutien en Allemagne et en France.

Nous ouvrirons la saison anniversaire le 3 octobre 2024 avec notre pièce à succès permanent „D'fàmeli Strumpfmann“, de nombreux autres événements passionnants attendent ensuite notre public. La création d'Edzard Schoppmann „Aenne“, racontera sous la forme d'une revue d'époque la vie de l'icône d'Offenburg Aenne Burda, l'une des femmes d'affaires allemandes les plus prospères de l'après-guerre. Avec „Le journal d'Anne Frank“, nous voulons rappeler, 60 ans après la fin de la Seconde Guerre mondiale, un chapitre sombre de l'histoire allemande et prendre clairement position contre l'antisémitisme et le racisme en Allemagne. Avec „Zirkus Fantastica“, nous racontons une histoire onirique autour de l'univers du cirque pour les enfants à partir de 5 ans. Et à l'occasion de notre 20e anniversaire, nous parcourons l'Ortenau avec le spectacle d'été „Perpetuum mobile“. Nous sommes particulièrement heureux que ce spectacle insolite de plein air soit financé par la Kulturstiftung des Bundes et la Baden-Württemberg-Stiftung en tant que production théâtrale à impact climatique neutre dans le cadre du programme ZERO.

Réjouissons-nous tous de découvrir des mondes différents, des mondes à venir, conscients de notre histoire commune ! Des histoires de théâtre qui nous donne le courage d'oser, de se relever encore et toujours !

Cordialement,

Diana Zöller, Edzard Schoppmann,
Guido Schumacher et toute la compagnie
du Theater BAAL



Premieren und
Uraufführungen

—
Premières et créations

Aenne

Zirkus Fantastica

Das Tagebuch der Anne Frank

Perpetuum mobile

Aenne

Ein Theateralbum über das Leben von Aenne Burda

von Edzard Schoppmann

„Ich werde zeigen, dass Wunder machbar sind.“ Mit dieser Einstellung demonstriert die Offenburger Verlegerin Aenne Burda die Kraft ihres unbändigen Gestaltungswillens. Aufgewachsen als Eisenbahnerkind in Offenburg, wollte sie sich nie mit der von ihrer Mutter vorgelebten Rolle als Hausfrau begnügen, sie wollte nicht auf die Hälfte des Lebens verzichten. Sie wollte alles: Familienglück, Kinder, ja, aber eben auch beruflichen Erfolg, Geld und Anerkennung, auch Schönheit und Sex-Appeal wollte sie verkörpern. Mit Burda Moden erschafft Aenne Burda in wenigen Jahren ein Weltunternehmen. Sie wird die Ikone weiblichen Unternehmertums, eine Kosmopolitin, die in der Provinz lebt, und Frauen in aller Welt zu modernen selbstbewussten Frauen macht. Aenne ist die deutsche Wirtschaftswunderfrau.

Edzard Schoppmann zeichnet in seiner Inszenierung in Szenen, Dialogen, mit Musik und Songs, Aenne Burdas schillerndes Leben nach, vom Eisenbahnerkind bis zur Heirat mit Dr. Franz Burda. Von der Ehefrau, die immer wieder betrogen, ihrem Mann als Wiedergutmachung ihren ersten Verlag abhandelt. Von der erfolgreichen Geschäftsfrau, die sich Liebhaber nimmt, bis zur Grande Dame, um die es in ihrer Villa am Offenburger Eisenbahndamm im hohen Alter einsam wird.

Uraufführung: So 10.11.24 Reithalle, Offenburg

Regie: Edzard Schoppmann

Mit: Diana Zöller, Marilena Weichert und Sarah Herrmann

(Aenne Burda) sowie Kira Wladarz, Falk Döhler,

Christoph Hüllstrung und Hans H. Diehl

Sprachfassung: Deutsch

Spieldauer: 2 Std mit Pause



Zirkus Fantastica

Für kleine und große Träumer ab 5 Jahren

von Edzard Schoppmann

Manege frei für die Phantasie! Im Zirkus Fantastica ist alles möglich! Clown Pippo, die Seiltänzerin Nella und das Zirkuspferd Dante lassen ihren Träumen freien Lauf. Ich will hoch hinaus! Wild galoppieren! Philosophieren! Rufen die drei. Mit großem Wirbel und Trara ziehen sie um die Manege und singen: Rumms Wumms Bumms, wir tun was uns gefällt. Zack Sack Pack, wir ziehen in die Welt! Da stimmt sogar der Gute-Nacht-Wächter Schlafmütze begeistert mit ein.

Manchmal verlässt einen aber der Mut. Pippo bekommt Schlotter Schlotter Angst. In Nellas Bauch krabbelt Bange Bange hoch. Alle vier kriegen das große Schnatter Flatter. Doch wenn sie dann singen: Trau dich, trau dich, auch wenn es daneben geht! Da ist alle Angst wie weggeblasen. Da kann es schneien, donnern und stürmen, im Zirkus Fantastica werden alle Träume wahr.

Uraufführung: So 12.01.25 Theater BAAL

Regie: Edzard Schoppmann

Mit: Sarah Herrmann, Hans H. Diehl, Falk Döhler und Thomas Cermak

Sprache: Deutsch mit etwas Französisch

Spieldauer: ca. 1 Std 10 Min

Technische Angaben: B 10 x T 7 x H 6 Meter

Zirkus Fantastica

Pour petits et grands rêveurs

d'Edzard Schoppmann

Place à la fantaisie ! Au Zirkus Fantastica, tout est possible ! Le clown Pippo, la funambule Nella et le cheval de cirque Dante laissent libre cours à leurs rêves. Je veux m'envoler jusqu'au nuages ! Galoper sauvagement ! Philosophier ! s'exclament-ils tous les trois. Dans un grand tourbillon et un grand tralala, ils font le tour de la piste en chantant : Bim Bam Boum, nous faisons ce qui nous plaît.

Zack Sack Pack, nous parcourons le monde ! Même M. Sommeil, le gardien de nuit, se met à chanter avec enthousiasme.

Mais parfois, le courage nous quitte. Pippo commence à angoisser. L'estomac de Nella se creuse. Tous les quatre tremblotent de peur. Mais quand ils chantent : Ose, ose, même si ça ne marche pas ! Toutes leurs peurs s'envolent. Il peut neiger, le tonnerre peut gronder et la tempête se lever, au Zirkus Fantastica, tous les rêves deviennent réalité.

Première de création : 12.01.25

Mise en scène : Edzard Schoppmann

Avec : Sarah Herrmann, Hans H. Diehl, Falk Döhler et Thomas Cermak

Langue : Peu de paroles, en allemand avec un peu de français

Durée : 1h 10 min

Scène : L 10 m x P 7 m x H 6 m



Das Tagebuch der Anne Frank

Theater BAden ALsace

Das Tagebuch der Anne Frank ist das berühmteste Tagebuch der Welt. Anne bekam es 1942 zu ihrem 13. Geburtstag von ihrem Vater geschenkt; nur wenige Tage darauf muss sie mit ihrer Familie vor der Gestapo flüchten. Zwei Jahre lang versteckt sich die jüdische Familie Frank in einem Hinterhaus in Amsterdam – auf engstem Raum und in ständiger Angst, entdeckt zu werden. Ihrem Tagebuch, das sie Kitty nennt, vertraut die 13-jährige ihre Gefühle und Gedanken an: Über das Leben im Verborgenen, alltägliche Nöte, existenzielle Ängste und die Sehnsucht nach einem Leben in Freiheit. Aber trotz aller Sorgen ist Anne auch eine ganz normale Teenagerin. Sie hat Stress mit ihrer Mutter, ist genervt von ihrer Schwester Margot und verliebt sich in den 15-jährigen Peter van Pels, der mit seiner Familie ebenfalls im Versteck im Hinterhaus lebt. Die Tagebucheinträge enden zwei Jahre später – drei Tage vor Annes Verhaftung und Deportation in die Konzentrationslager Auschwitz und Bergen-Belsen, wo sie kurz vor Kriegsende an Typhus gestorben ist. Am 12. Juni 2024 wäre Anne Frank 95 Jahre alt geworden.

Regisseurin Diana Zöllner und Sarah Herrmann in der Rolle der Anne Frank bringen das Schicksal der jungen Jüdin einfühlsam auf die Bühne. Ein Stück Erinnerung, ein hochaktueller Stoff, der aufrüttelt, wachsam machen will gegen Antisemitismus und Rassismus, der sich gleichermaßen an Jugendliche und Erwachsene wendet.

Premiere: 21.02.2025 Theater BAAL

Regie: Diana Zöllner

Mit: Sarah Herrmann und dem Ensemble von Theater BAAL

Sprache: deutsch

Spieldauer: 1 Std 15 Min ohne Pause

Technische Angaben: B6 x T5 Meter



Perpetuum mobile

Das BAAL-Sommerspektakel 2025 auf Jubiläumstour in der Ortenau

Der Diesel ist aus, der Akku leer. Strom aus der Steckdose gibt es auch nicht mehr. Was tun mit dieser Maschine, die nicht weiter will? Keinen Mucks macht. Bauen wir doch ein Perpetuum mobile! Gesagt, getan, unverdrossen basteln sechs Maschinisten los, stellen alle Gesetze der Physik auf den Kopf, und erschaffen nicht nur ein Perpetuum mobile, nein, sogar ein flatterndes Maschinen-Ei, das neue Erden gebären kann. Mit dem man ins All davon fliegen und im Himmel mit den neugeborenen Erden jonglieren kann.

Anlässlich 20 Jahre THEATER BAAL zieht das Ensemble in einer Mischung aus Zirkus, Tanz, Musiktheater und Schauspiel übers Land, bringt humorvoll verspielt eine große Phantasterei auf die Bühne. Ideen können die Welt verändern, auch wenn sie daneben gehen. Ein Sommerspaß! Ein furioses Spektakel für Jung und Alt zum Staunen und Lachen.

Perpetuum mobile wird von der Kulturstiftung des Bundes im Rahmen des „Fonds Zero“ – klimaneutrale Kunst- und Kulturprojekte - gefördert. Weitere Förderung erhält das Projekt von der Baden-Württemberg-Stiftung.

Zero
Klimaneutrale Kunst-
und Kulturprojekte

Baden-
Württemberg
Stiftung
WIR STIFTEN ZUKUNFT

KULTURSTIFTUNG
DES
BUNDES

Premiere: Mai 2025

Regie und Text: Edzard Schoppmann

Choreografie: William Sánchez H.

Mit: Sarah Herrmann, Marilena Weichert, Lena Kirchner, Arthur Gander und vielen anderen aus dem BAAL-Ensemble

Sprache: in Deutschland deutsch, in Frankreich französisch

Spieldauer: 1 Std 15 Min ohne Pause

Technische Angaben: Open air Bühne, B 8 x H 8 Meter





...mein Auto und Ich



Stücke für den Abendspielplan

Pièces pour le soir

D'fâmeli Strumpfmann

Don Quichotte

Alte Sorten

Marie-Antoinette oder Kuchen für alle!

Eine Sommernacht

MarlenePiaf – Das Leben zweier Diven /

MarlenePiaf – La vie de deux divas

D'fàmeli Strumpfmann

Von Pierre Kretz

Die 1950iger Jahre neigen sich dem Ende zu. Das Elsass ist seit etwa 15 Jahren wieder französisch, aber es ist immer noch von den Kriegsjahren gezeichnet. Die völkerrechtswidrige Zwangsrekurtierung von 130.000 Elsässern in die Wehrmacht, von denen fast ein Drittel nicht mehr von der Front zurückkehrte, prägte das Bewusstsein der Elsässer und ihre Beziehung zum neuen Deutschland tiefgreifend. Das Rad der Geschichte dreht sich jedoch weiter. 1961 werden General de Gaulle und Bundeskanzler Adenauer den Ellysée-Vertrag unterzeichnen. Der Vater der Familie Strumpfmann, Aloïs, ist ein ehemaliger Zwangsrekrutierter. Er hat Schwierigkeiten, sich bei seinen drei Töchtern verständlich zu machen, die auf die Zukunft, die Konsumgesellschaft und die Yéyé-Musik ausgerichtet sind. Die Mutter Anna, die den ganzen Tag Schlager im deutschen Radio hört, versucht so gut es geht, den Zusammenhalt der Familie zu wahren. Doch ihre Aufgabe ist nicht leicht, denn das Familienleben wird ständig von einer neuen Welt erschüttert, die sich in einer sozialen und kulturellen Revolution befindet.

Theaterleiter Edzard Schoppmann inszeniert mit dem Stück des Johann-Peter-Hebel Preisträger Pierre Kretz ein Stück elsässische Heimat- und Zeitgeschichte. Eine Region, die über Jahrhunderte Spielball zwischen Deutschland und Frankreich, mit Straßburg als Hauptstadt zur Wiege eines versöhnten Europas wird.

Der im Elsass geborener Autor Pierre Kretz wurde 2024 mit dem Johann-Peter-Hebel-Preis des Landes Baden-Württemberg ausgezeichnet. Verliehen wurde der Preis anlässlich des Geburtstags von Johann Peter Hebel (1760-1826) am 10. Mai 2024 im Rahmen des Hebelfest in Hausen im Wiesental.

Uraufführung: Fr 01.11.2019 Theater BAAL

Inszenierung: Edzard Schoppmann

Mit: Luc Fontaine, Rachel Bernardinis, Henrietta Teipel, Kiara Wladarz, Léa Zehaf

Sprache: Elsässisch

D'fàmeli Strumpfmann

De Pierre Kretz

Les années cinquante touchent à leur fin. L'Alsace est redevenue française depuis une quinzaine d'années, mais elle reste meurtrie par les années de guerre. L'incorporation de force dans la Wehrmacht de 130 000 Alsaciens, dont près du tiers ne sont pas revenus du front, marque profondément la conscience des Alsaciens et leur rapport à l'Allemagne nouvelle. Cependant, la roue de l'Histoire tourne. En 1958, ils se jettent littéralement dans les bras du Général de Gaulle qui signera, trois ans plus tard, le traité de l'Ellysée avec le chancelier Adenauer. Le père de la famille Strumpfmann, Aloïs, est un ancien incorporé de force. Il a du mal à se faire comprendre par ses trois filles qui sont tournées vers l'avenir, la société de consommation, la musique yéyé. La mère, Anna, qui écoute des Schlager à longueur de journée sur les radios allemandes, tente du mieux qu'elle peut de maintenir la cohérence familiale. Mais sa tâche n'est pas aisée car la vie de famille est sans cesse chahutée par les vagues d'un monde en permanente révolution sociale et culturelle.

“ Cette pièce est un exemple merveilleux de la culture alsacienne, de l'identité alsacienne, des forces et des faiblesses d'une région très particulière. Surtitrée en Français, la pièce est accessible même aux non-alsacophones et elle a le potentiel de devenir une référence en la matière. (...) On ne peut que remercier Pierre Kretz et la troupe de Theater BAAL de faire vivre toute la noblesse de la culture alsacienne et transrhénane ! ”

– Kai Littmann - eurojournalist.eu

L'écrivain alsacien Pierre Kretz a reçu le prix Johann Peter Hebel du Land Bade-Wurtemberg. Le prix a été décerné à l'occasion de l'anniversaire de Johann-Peter Hebel (1760-1826), le 10 mai 2024, dans le cadre du Hebelfest à Hausen im Wiesental.

Création : Ven 01.11.2019 Theater BAAL

Mise en scène : Edzard Schoppmann

Avec : Luc Fontaine, Rachel Bernardinis, Henrietta Teipel, Kiara Wladarz, Léa Zehaf

Langue : Alsacien / Surtitres Français



Don Quichotte

Eine Dramey frei nach Cervantes

Von Edzard Schoppmann

„Ein Berg aus Büchern, ein paar Blecheimer, eine Puppe und Schwerter aus Holz, sowie vier Schauspieler – mehr braucht es nicht, um einen Romanklassiker auf die Bühne zu bringen (Badische Zeitung).“ Das sind die Zutaten für ein wildes, verrückt-komisches Stück Theater, bei dem sich die spielwütigen Darsteller mit feinem Wortflorett beharken: „Ich bin Don Quichotte! – Du bist Schotte? – Qui-Schotte, kein Mac-Schotte!“ Aus einem Bücherberg rappelt sich leibhaftig die klapprig dünne Gestalt von Don Quichotte hervor, der alle in seinen Bann zieht und sämtliche Bühnentode überlebt.

Herzerfrischend kurzweilig spielt das Ensemble ein großes Stück Weltliteratur, das von der Kraft der Imagination, aber auch vom Überleben des Theaters und dessen Kampf gegen Windmühlen handelt.

„Das Theater Eurodistrict Baden ALSace zeigt zur Eröffnung der Puppenparade Ortenau das Stück Don Quichotte (...). In der Inszenierung geht es auf mehreren Ebenen um den Sprichwörtlich gewordenen „Kampf gegen Windmühlen“. So kämpft Don Quichotte, wie im Roman von Cervantes aus dem Jahr 1605, in wilden Episoden gegen Gegner die sich als Windmühlen entpuppen, um das Herz der Edelfrau Dulcinea zu erobern. Gleichzeitig spielen aber auch drei Schauspieler eine Rolle, die im Kampfum das Überleben ihres Theaters im Kulturbetrieb im übertragenen Sinne gegen Windmühlen kämpfen. (...) Ich wollte etwas Witziges machen und den Wahnsinn der Zeit einfangen“, so Edzard Schoppmann beim Probebesuch „sein Don Quichotte sollte nichts Deprimierendes haben, erklärte er. Das ist ihm mit seiner Inszenierung im Rahmen der Puppenparade gelungen.“

– Badische Zeitung, 27.02.2024

Premiere: Sa 02.03.2024 Theater BAden ALSace, EFaR Neuried

- Im Rahmen der Puppenparade Ortenau 2025

Regie: Edzard Schoppmann

Puppenbau: Andreas Kurrus

Mit: Sven Djurovic, Sarah Herrmann, Hans H. Diehl und Edzard Schoppmann

Sprachfassung: Deutsch

Spieldauer: 1 Std 15 min



Alte Sorten

Ein Theaterstück nach dem Roman
von Ewald Arenz

Die ziemlich zornige 17-jährige Sally ist aus einer Klinik für Essgestörte getürmt. Um nicht von der Polizei aufgegriffen und zu ihren Eltern gebracht zu werden, zieht sie fernab von Ortschaften ziellos durch Weinberge. Dort spricht sie eine Bäuerin an, deren Hänger eingeklemmt ist. Aus dieser zufälligen Begegnung entwickelt sich zwischen den beiden ungleichen Frauen im Laufe der Zeit eine fragile Freundschaft. Zwei einsame Außenseiterinnen, die sich langsam aufeinander einlassen. Stück für Stück, als schäle er sorgfältig Obst, enthüllt der Autor Ewald Arenz die Lebensschicksale der beiden Protagonistinnen. Regisseur Edzard Schoppmann inszeniert diesen Roman als großes Erzähltheater, einfühlsam, anrührend und in manchen Passagen geradezu poetisch.

„Mit Alte Sorten ist Ewald Arenz ein beglückend schönes Buch gelungen. Mit feiner Psychologie in der Figurenzeichnung, einer sich langsam aufbauenden Spannung und von großer stilistischer Kunstfertigkeit. Sensibel, einfühlsam und lebensweise. Ein kleines Meisterwerk.“

– Bayerischer Rundfunk

„Ein wunderbarer, poetischer und aufbauender Theaterabend unter der Leitung von Regisseur Edzard Schoppmann für ein dankbares Publikum. „Beglückend!“, „Sehr poetisch!“, „Rundum gelungen!“ war zu hören. Entsprechend fiel der Beifall aus.“

– Susanne Haupt-Kerkovius für Badische Zeitung
03.04.2024

„Alte Sorten“ des Theaters Baden Alsace ist eine starke Adaption des Erfolgsromans, die das Publikum beeindruckte. Lauter Applaus und Bravo-Rufe waren der wohlverdiente Lohn für drei ausgezeichnete Mimen in einer anspruchsvollen Inszenierung“

– Jutta Hagedorn für Offenburger Tageblatt, 04.04.2024

Premiere: So 30.03.2024 Theater Baden Alsace, EFaR Neuried

Regie: Edzard Schoppmann

Mit: Kira Wladarz, Diana Zöller und Christoph Hüllstrung

Sprachfassung: Deutsch

Technische Angaben: B8m x T6m



Marie-Antoinette oder Kuchen für alle!

Eine Komödie von Peter Jordan

In Paris herrscht Revolution, im Palast von Versailles hingegen Ratlosigkeit. Während draußen das Volk wütend demonstriert, warten drinnen Marie-Antoinette und ihr Mann, König Ludwig XVI., seit nunmehr 15 Jahren auf ihre Hinrichtung. Die Sache zieht sich irgendwie. Es gibt bürokratische Hürden, Zank in der neuen Regierung und vor allem massive Machtkämpfe unter den Anführern des Aufstands, die sich lieber erst mal gegenseitig umbringen. Inzwischen ist Ludwig sogar so weit, das Ganze selbst in die Hand zu nehmen: Er hat für sich und seine Frau eine von diesen neumodischen Guillotinen gebastelt, die allerdings noch ein paar Konstruktionsfehler hat und aus Versehen Leichen produziert, die definitiv nicht vorgesehen waren. Gleichzeitig kocht die Halsbandaffäre wieder hoch – eine uralte Intrige, bei der keiner mehr durchschaut, wer da eigentlich wen warum ans Messer liefern wollte. Und was will dieser Wicht Napoleon, der mit einem Mal im Schloss auftaucht und seine ganz eigene Agenda zu verfolgen scheint?

Angesiedelt zwischen Monty Python und Quentin Tarantino, zwischen Slapstick, sophisticated Screwball-Komödie und opulentem Historiendrama à la Alexandre Dumas, hat Peter Jordan eine todernst-turbulente Komödie geschrieben, die Altbekanntes noch einmal völlig neu beleuchtet und bitterböse Zeitpfeile in unsere Gegenwart schießt. Nicht zuletzt ist Marie-Antoinette ein Fest für vier Schauspielerinnen und Schauspieler, die in rasantem Tempo Haltungen und Identitäten wechseln.

Premiere: 23.06.2024 im Landelins Garten, Ettenheimmünster

Regie: Edzard Schoppmann

Mit: Marilena Weichert, Thomas Cermak, Sarah Herrmann, Markus Fisher

Sprachfassung: Deutsch

Technische Angaben: B10m x T8m

„...die vier Schauspieler, von denen drei gleich mehrere Rollen im fliegenden Wechsel spielten, überzeugten mit ihrem höchst professionellen, mimischen Können und ihrem durchgängig spürbaren Heidenspaß an ihrem Spiel vollkommen. (...) Ludwig stürzt vom Balkon, Rohan bekommt das Halsband und die Revolutionäre wollen Kuchen. „Wenn euch jemand fragt“, heißt es ganz am Schluss, „sagt, wir sind tot.“ Alles in allem eine überaus gelungene Komödie, die unter der straffen Regie von Diana Zöller das Unglaubliche glaubhaft macht und minutenlangen Applaus mit drei Vorhängen erntete.“

– Andreas Buchta für bo.de, 01.07.2024

„Nicht nur die höchst geistreichen und hintergründigen Texte von Peter Jordan machten das respektlos-witzige Theaterstück zu einem Genuss. Doppelsinniges erinnerte gezielt auch an eine gewisse aktuell populistische Partei mit rechtsradikalen Auswüchsen:

„Wir haben den Pöbel befreit!“ Das Schauspieler-Quartett glänzte mit höchster Bühnenkunst in all ihren Facetten, ob perfekt-lustiger Mimik, Gestik oder Sprachausdruck. Da hatte sich Fisher mit den meisten Kostüm-Wechselrollen besonders viel zu wandeln. Doch gleichermaßen bewiesen sich die anderen als ebenso hinreißende Bühnenstars. Für die gelungene Regie samt einfallsreicher Kostüme war Diana Zöller verantwortlich, das einfallsreiche Freilicht-Bühnenbild hatte Martin Bernhard geschaffen.

“ Schwarzwälder Bote, 25.06.2024

„Was für ein Spektakel. Ein historisches Spektakel, das die Zuschauer der Premiere zu „Marie Antoinette oder Kuchen für Alle“ des Theater Baden Alsace am Sonntag, den 23. Juni in der ehemaligen Benediktinerabtei in Ettenheimmünster just ins 18. Jahrhundert katapultierte und Zeugen eines Lebens am Hofe werden ließ. (...) Alle Protagonisten wachsen in ihrer Spielkunst über sich hinaus, sind voller Kraft und Energie, voller Spielfreude. Sie reißen ihr Publikum mit in eine Welt, die man so nicht mehr haben möchte, die geprägt war von himmelweiten Unterschieden und einer ebensolchen Ungerechtigkeit. Im Stück wird diese Welt aufgebrochen, in schillernden Farben getränkt, durchgerüttelt und mit einer passenden Spur Humor neu zusammengesetzt. Herrlich!

- Regina de Rossi für Ortenau Journal, 25.06.2024



Eine Sommernacht

Eine Komödie mit Musik
von David Greig und Gordon McIntyry

Zwei Menschen, wie sie unterschiedlicher nicht sein könnten, kommen durch Zufall und den unaufhörlich fallenden Regen in einer Weinbar in Edinburgh zusammen: Helena, eine Scheidungsanwältin, die gerade von ihrem verheirateten Liebhaber versetzt wurde, und Bob, ein Kleinkrimineller, der auf die nächste Geldübergabe und neue Anweisungen seines dubiosen Bosses wartet. Enttäuscht vom Leben an sich und völlig betrunken stürzen sie sich in einen One-Night-Stand.

Nach dem eher enttäuschenden Ergebnis schickt sie ihn in die Nacht. Eigentlich wäre damit ihre gemeinsame Geschichte beendet. Doch zufällig begegnen sie sich schon am nächsten Tag erneut. Und da sich beide inzwischen noch tiefer ins Unglück verstrickt haben, beschließen sie kurzerhand, sich gemeinsam ins Abenteuer dieser schräg-magischen Sommernacht zu stürzen und das Leben trotz allem zu genießen – hilfreich dabei die Tüte voller Geld, mit der es Bob nicht mehr rechtzeitig zur Bank geschafft hat.

Eine charmante rasante Komödie mit zahlreichen Songs. Auf ungewöhnliche Weise wird das Publikum zum Lachen gebracht, indem die Figuren voll Ironie über sich und die Katastrophen, die sie gerade erleben, erzählen. Gleichzeitig wird die Frage aufgeworfen, wie man es schafft, seinem Leben doch immer wieder eine neue Wendung zu geben.

Premiere: 28.10.2022

Regie: Diana Zöllner

Mit: Falk Döhler, Camilla Kallfaß

Sprachfassung: Deutsch

Spieldauer: 1 h 40 min und eine Pause

Technische Angaben: B14m x T6m x H5m

„Komödie mit Herz, Tempo und viel Humor ... hier stimmte einfach alles: Die Chemie zwischen den beiden Hauptdarstellern, Camilla Kallfass und Falk Döhler, das perfekt passende und gleichzeitig schlichte Bühnenbild von Edzard Schoppmann, die Mischung zwischen gemeinsamer Erzählung, Action und Gesang, zwischen ruhigen Momenten und genüsslich ausgespieltem Chaos.“

- Badische Zeitung 31.10.2022

„... wartet mit einem wahren Feuerwerk an schräger Situationskomik auf.“

- Offenburger Tageblatt 31.10.2022



MarlenePiaf Das Leben zweier Diven

Ein dramatischer Liederabend
voller Höhen und Tiefen

von Edzard Schoppmann

Marlene Dietrich und Edith Piaf – zwei große Diven, jede für sich eine Ikone ihrer Zeit und über ein ähnliches Schicksal vereint, stehen hier gemeinsam auf der Bühne.

In einem szenischen Bilderbogen wird vom Aufstieg der zwei schillernden Showgrößen, die miteinander befreundet waren, gespielt, gesungen und erzählt: Immer im Rampenlicht unter dem gnadenlosen Blick der Öffentlichkeit, gejagt und oft selbstzerstörerisch, besaßen beide doch einen unbändigen Willen, der sie zum großen Erfolg führte. Auf dem Olymp des Show-Business angekommen wurden sie von ihrem Anspruch, ständig alles zu geben und dem stetigen Kampf, ein Bild aufrecht erhalten zu müssen, das zu zersplittern drohte, aufgerieben, bis sie schließlich mehr und mehr in eine psychische Hölle aus Einsamkeit und Sucht abglitten.

Ein bitter-schönes Theatervergnügen voll schwebender Leichtigkeit, das sich immer wieder aus unbeschwerter Höhe durch unerwartete Falltüren in die Tiefe stürzt. Am Ende bleibt nur eins: Die Musik.

„Die großartigen Darstellerinnen verstehen es, mit subtiler Ausdruckskraft alle emotionalen und zum Teil bizarren Höhen und Tiefen eines Lebens im Showgeschäft sichtbar zu machen“

– Offenburger Tageblatt, 19.06.2016

Uraufführung: 24.2.2007

Mit: Juliane Hollerbach, Zabou Lux, Richard Doust

Regie: Edzard Schoppmann

Dramaturgie: Richard Doust

Spieldauer: 90 min, keine Pause

Sprache: Deutsch und Französisch

MarlenePiaf La vie de deux divas

Théâtre de chambre musical

d'Edzard Schoppmann

À travers une suite de tableaux musicaux, deux comédiennes jouent, chantent et racontent l'ascension de deux monstres sacrés, idoles en leur temps et que liait une profonde amitié.

Toujours traquées et observées par le public, souvent autodestructrices, Marlene Dietrich et Edith Piaf possédaient toutes deux une volonté de fer qui leur permit de réussir. Arrivées au sommet de l'Olympe du show-business, elles furent déchirées entre l'envie de tout donner et l'impossibilité de se préserver. À la fin de leur vie, elles sombrèrent dans un enfer de solitude et de dépendance.

Un spectacle musical et à fleur de peau :
des chansons légères en apparence, mais qui ouvrent des abîmes.

“Les deux artistes dansent, philosophent et chantent dans un mélange de légèreté et de tragédie déchirante.”

– Badische Tagblatt

Création : 24.2.2007

Avec : Juliane Hollerbach, Zabou Lux, Richard Doust

Mise en scène : Edzard Schoppmann

Dramaturgie : Richard Doust

Durée du spectacle : 90 min, sans pause

Langues : allemand et français



**THEATER
BADEN
ALSACE**

gefördert durch die

**JÜRGEN
GROSSMANN
STIFTUNG**

www.grossmann-group.eu

Kinder - und Jugendtheater
– Théâtre pour enfants et
adolescents

Hinterwald

Vergissmeinnicht – Ne m'oublie pas

Rapunzel – Raiponce

Ein Schaf fürs Leben – Un mouton pour la vie

Elisa und die Schwäne

Raus aus dem Haus

Sah ein Wurm, der Herr Sturm

Honigherz – Cœur de miel

Marcello, Marceline & le violoncelle

Hinterwald

Ein Jugendtheaterstück zum Klimakampf in ländlichen Regionen

von Ursula Kohlert

Ausgezeichnet mit dem Jugendtheaterpreis Baden-Württemberg 2022

Die meisten Jugendlichen aus seinem Dorf sind nur darauf aus, möglichst schnell aus dem Dorf Hinterwald in eine Großstadt zu ziehen, ins „real life“ zu starten. Nur Julian nicht, er lebt gerne auf dem Land, er liebt den Wald. Aber die Touristen machen ihn wütend, die „Naturliebhaber“, die kommen um sich zu erholen. Julian hasst es, wenn sie mit verträumter Stimme sagen, dass sie einen Tag „Waldbaden“ wollen, er hasst es, wenn sie Bäume umarmen und darüber reden, wie intakt die Welt hier ist, in welcher Idylle er lebe. Sehen sie alle denn nicht die Spuren von Trockenheit und Luftverschmutzung, die schon so viele Schäden im Wald angerichtet haben! Julian ist ratlos und verzweifelt. Wie soll er als einzelner gegen die Bedrohung kämpfen, im Dorf, wo ihn doch keiner hört? Lässt sich der Klimakollaps überhaupt aufhalten? Ist die Natur noch zu retten?

Auf einer Tour durch den Wald, trifft er völlig unvermittelt auf Marie, eine Studentin und Klimaaktivistin aus Frankreich. Marie erzählt eine wirre Geschichte, sie sei auf der Flucht, vor wem, könne sie nicht sagen...

Zwischen ländlicher Idylle und Ökoterrorismus, prallen Naturliebhaber auf Klimakämpfer, Fridays for future-Aktionen auf dörfliche Naturnähe.

Ein packendes, brisantes Stück für Jugendliche und junge Erwachsene.

Premiere: 08.01.2023 Theater BAden ALSace, Neuried

Mit: Naëma Tounsi, Simon Wenigerkind

Regie: Karin Eppler

Sprache: Deutsch und Französisch

Hinterwald

Une pièce jeune public sur la lutte pour le climat en zone rurale

D'Ursula Kohlert

Projet lauréat du Jugendtheaterpreis Baden-Württemberg 2022

La plupart des jeunes de Hinterwald ne pensent qu'à quitter le plus vite possible le village pour une grande ville, pour se lancer dans la « vraie vie ». Sauf Julian, qui aime vivre à la campagne, il aime la forêt. Mais les touristes l'énervent, ces « amoureux de la nature » qui viennent se reposer ici. Pour eux, le monde est intact à la campagne, y vivre est idyllique. Ne voient-ils donc pas toutes les traces de la sécheresse et de la pollution de l'air qui ont déjà causé tant de dégâts dans la forêt ? Julian est désemparé et désespéré. Comment peut-il lutter seul contre cette menace, dans un village où personne ne l'entend ? Est-il possible d'arrêter le réchauffement climatique ? La nature peut-elle encore être sauvée ?

Lors d'une promenade en forêt, il rencontre Marie, une jeune activiste française pour le climat. Marie raconte une histoire incohérente, elle fuit quelqu'un ou quelque chose, elle ne peut pas dire qui ou quoi...

Entre idylle rurale et écoterrorisme, les naturophiles se heurtent aux militants pour le climat, les actions de Fridays for future à la proximité de la nature dans les villages. Une pièce passionnante et explosive.

Premiere : 08.01.2023 Theater BAden ALSace, Neuried

Avec : Naëma Tounsi, Simon Wenigerkind

Mise en scène : Karin Eppler

Langues : allemand et français



Vergissmeinnicht (Deutsche Fassung)

von Gabriel Schoettel

Die Geschwister Camille und Lucas sollen den Dachboden ihres Elternhauses im Elsass aufräumen. Widerwillig übernehmen sie zunächst die mühselige Aufgabe, doch mehr und mehr wird ihre Neugierde beim Stöbern in den alten Hinterlassenschaften geweckt. So entdecken die Geschichtsstudentin Camille und der Abiturient Lucas in den verstaubten Kartons und Kisten wichtige Dokumente und Zeugnisse ihrer eigenen, deutsch-französischen Familiengeschichte des letzten Jahrhunderts. Überraschendes kommt da zu Tage und lässt sich nur mit viel detektivischen Geschick der beiden zu einem historischen Gesamtbild zusammenpuzzeln. Nach und nach kommen bis dahin gut verborgenen Geheimnisse der Familie an die Oberfläche. Geheimnisse werden offenbart, die auch die Mutter der beiden Geschwister dazu zwingt, sich der eigenen Familiengeschichte voller Brüche zu stellen. Vergissmeinnicht erzählt dabei viel über die deutsch-französischen Beziehungen während des Zweiten Weltkrieges, über Schicksale von Menschen, die tausendfach in Niederbronn-les-Bains ihren letzten Frieden fanden...

Wie gehen die Jugendlichen von heute mit den Fehlern und Taten ihrer Vorfahren um? Wie stellen sie sich diesem Erbe? Wie gestaltet sich das Erinnern in Zeiten der digitalen Revolution, des Internets?

„Das Publikum war begeistert von der sehr gelungenen Darstellung der Thematik. 'Es war eine eindrucksvolle Geschichtsstunde deutsch-französischer Freundschaft', wie ein älterer Herr sagte. Ein anderer Zuschauer ist zu Tränen gerührt, weil das Stück Familiengeschichte beschreibt. Auch Betroffenheit machte sich im Theater breit.“

– Badische Zeitung 10.01.2024

Vergissmeinnicht wird ermöglicht durch die Ausschreibung der internationalen Begegnungsstätte Albert Schweitzer – Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge, Niederbronn-les-Bains.

Deutschland-Premiere: 07.01.2024 Theater BAAL

Sprache: deutsch

Mit: Rachel Bernardinis, Sarah Herrmann, Falk Döhler

Regie: Diana Zöllner

Bühne: Edzard Schoppmann

Kostüme: Diana Zöllner

Vergissmeinnicht - Ne m'oublie pas (version française)

de Gabriel Schoettel

Camille et son frère cadet Lucas, doivent débarrasser le grenier de leur maison familiale en Alsace. C'est à contrecœur qu'ils se chargent tout d'abord de cette tâche fastidieuse, mais finalement la curiosité parvient à les gagner lorsqu'ils se mettent à fouiller parmi les vieux objets. Peu à peu Camille, étudiante en histoire, et Lucas, bachelier, découvrent dans les cartons poussiéreux d'importants documents et des témoignages de leur propre histoire familiale franco-allemande du siècle dernier. Des choses surprenantes sont mises à jour et reconstituées avec habileté par nos deux détectives qui parviennent à faire apparaître une image historique globale. Des secrets de famille, jusque-là bien cachés, refont surface. Leur propre mère se voit confronter à son histoire familiale empreinte de ruptures. Vergissmeinnicht relate les relations franco-allemandes pendant la Seconde Guerre mondiale, les différents destins de milliers de personnes ayant été inhumées à Niederbronn-les-Bains...

De quelle façon les jeunes d'aujourd'hui abordent-ils les erreurs et les actes de leurs ancêtres? Comment font-ils face à cet héritage? De quelle manière la mémoire s'organise-t-elle à l'heure de la révolution numérique et d'Internet?

Réalisé dans le cadre de l'appel à projet du Centre International Albert Schweitzer – Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge, Niederbronn-les-Bains.

Création France : 08.10.2022 Moulin 9, Niederbronn-les-Bains

Langue : français

Avec : Rachel Bernardinis, Clément Labopin, Camille Tissier

Mise en scène : Maxime Pacaud

Scène : Edzard Schoppmann

Costumes : Diana Zöllner



Rapunzel

Ein verzaubertes Kindermusical
von Jean-Michel Räber nach den Brüdern Grimm

Das Grimm'sche Märchen neu erzählt, verspielt,
poetisch und musikalisch – ohne alte Zöpfe

Für alle ab 6 Jahren

Ein Ausflug in die Märchenwelt von Rapunzel, voller Verzauberung, verhext, verträumt auf rosa Wolke Sieben: Rapunzel, in einem Turm gefangen, sehnt sich nach ihrem heiß geliebten Prinzen, doch bevor das Paar glücklich werden kann, muss Rapunzel sich erst von ihrer alles checkenden Helikopter-Mama befreien.

Mit vielen Liedern, großer Spiellust, in einer bunten Landschaft rund um einen magischen Turm stolpern und springen sie durch das Abenteuer des Erwachsenwerdens.

Clémence Leh verleiht über ihre Musik jeder Figur einen anderen Charakter – mal lyrisch, klassisch, mal poppig, bis hin zum Rap findet sich stilistisch eine große Bandbreite unterschiedlicher Musikrichtungen. So kommt eine Vielzahl von Instrumenten zum Einsatz, vom Schlagzeug über den E-Bass bis zur akustischen Gitarre.

*„Rappende Rapunzel und poppiger Prinz...
das Grimm-Märchen originell auf die Bühne
gebracht... mit viel Wortwitz und Charme“.*

– Badische Zeitung 09.12.2016

*„frisch, frech, bunt, spielerisch, leicht, unkonventionell ...
ein verzaubertes Kindermusical, verhext, verträumt mit vielen
Liedern, ob groovig, modern, poppig oder klassisch...“*

– ABB 11.07.2017

*„Zauberhaft, wunderschöne Kulisse,
berührende Musik, mit tollen Effekten...“*

– ARZ, 12.07.2017

Raiponce

Une comédie musicale enchanteresse
de Jean-Michel Räber

Theater BAAL emmène enfants et adultes à travers le monde fantastique, magique, envouté, onirique de Raiponce, sur un petit nuage rose. Raiponce retenue prisonnière dans une tour sombre n'espère qu'une seule chose : retrouver son cher et tendre prince. Mais avant de pouvoir réaliser son rêve, il faudra que notre héroïne s'émancipe de sa mère qui plane sur sa vie tel un hélicoptère de surveillance. Dans un décor de coussins bariolés surplombé par une grande tour, les quatre comédiens chantent, dansent, trébuchent et rebondissent dans l'aventure qu'est le passage de l'enfance à l'âge adulte.

Une réinterprétation du conte de Grimm, ludique, poétique, musicale et sans vieille tresse...

Un divertissement très riche, certifié « Qualité pédagogique ».

Uraufführung: 04.12.2016

Création / Première bilingue : 11.01.2017

Regie / Mise en scène : Edzard Schoppmann

Mit / avec : Selina Fröhlich, Falk Döhler, Clémence Leh,

Camilla Kallfaß

Sprache: Deutsch oder Deutsch-Französisch

Langues : français et allemand

Spieldauer / durée: 80 min

Technische Angaben: B10m x T7m x H5m

keine Zuschauerbegrenzung / pas de jauge



Ein Schaf fürs Leben

Ein deutsch-französisches Musiktheater
für Menschen ab 6 Jahren

Nach dem gleichnamigen Bilderbuch
von Maritgen Matter und Anke Faust

Mit knurrendem Magen stapft Wolf nachts auf der Suche nach etwas Fressbarem durch den Schnee. Da entdeckt er im Stall eines einsamen Hofes ein saftiges Schaf, das er, um Unruhe zu vermeiden, kurzerhand zu einer Schlittenfahrt einlädt. Begeistert ist Schaf sofort dabei als es losgeht nach „Erfahrungen“ wo alles aus Gold ist – wie Wolf versichert – und genießt das Abenteuer seines Lebens. Je länger sie aber so miteinander unterwegs sind, desto weniger kann sich Wolf vorstellen, auf das Naheliegende zurückzugreifen, um seinen immer stärker knurrenden Magen endlich zu beruhigen. So lässt er sich sogar auf Schafs verrückte Idee mit dem Eisangeln ein – und erlebt sein blaues Wunder.

Wohin geht die Reise dieser so unterschiedlichen Wesen? Schaffen sie es nach Erfahrungen? Gemeinsam?

„Großes Bravo und ein dreifaches Mäh für die Darsteller, welche die unmögliche Amour fou mit hinreißendem Charme, schöner Interaktion mit dem Publikum und einer Prise Melancholie auf die Bühne stellen. Ein Theaterspaß für die ganze Familie.“

– Badische Zeitung

Premiere: 05.11.2008

Mit: Clémence Leh, Maxime Pacaud

Regie: Edzard Schoppmann

Spieldauer: ca. 60 min

Un mouton pour la vie

Une promenade en luge ludique, musicale
et bilingue à partir de 6 ans

D'après le livre de Maritgen Matter et Anke Faust

Loup, l'estomac gargouillant, marche la nuit à la recherche de nourriture. C'est là qu'il découvre dans l'étable d'une ferme isolée un mouton bien dodu. Pour éviter d'inquiéter ce dernier, il décide de l'inviter à faire une promenade en traîneau. Le mouton accepte avec enthousiasme et les deux se lancent immédiatement dans l'aventure à destination d'Expérience, un lieu magique où tout ce qui brille est en or d'après Loup.

Mais plus ils passent de temps ensemble, plus il devient difficile à Loup d'imaginer son nouvel ami en rôti. Il se laisse même tenter par la l'idée saugrenue du mouton de faire une partie de pêche sur la glace. Mais où va-donc aboutir le voyage de ces êtres si différents ? Parviendront-ils un jour à Expérience ? Ensemble ?

« Un mouton pour la vie » a reçu de nombreuses distinctions ainsi que le prix allemand de la littérature pour la jeunesse en 2004.

“Un grand bravo et un triple Bêêêê pour les comédiens qui interprètent l'impossible amour fou avec un enthousiasme incroyablement charmant, avec une belle interaction avec le public et un brin de mélancolie sur scène. Un plaisir théâtral pour toute la famille!”

– Badische Zeitung

Premiere: 05.11.2008

Avec : Clémence Leh, Maxime Pacaud

Mise en scène : Edzard Schoppmann

Durée : env. 60 min



Elisa und die Schwäne

Ein märchenhaftes Theater von Catharina Fillers

für alle ab 6 Jahren

Aus einem großen, magischen Koffer purzeln überraschend zwei Gaukler auf die Bühne und mit ihnen die abenteuerreiche Geschichte von Elisa und ihren sechs Brüdern: eine böse Zauberin hat das Herz ihres Vaters, des Königs erobert und dessen Söhne in Schwäne verwandelt.

Elisa will alles dafür tun, ihre Brüder von diesem Fluch zu erlösen, auch wenn sie dafür sechs Jahre weder sprechen noch lachen darf und nebenher sechs Hemden aus Brennnesseln weben muss.

Kann sie das überhaupt schaffen? Noch dazu, wenn ein charmanter Prinz des Wegs daherkommt? Wie soll man da nur schweigen – und das sechs Jahre lang? – Elisa stellt sich, einem spannenden Wettlauf gegen die Zeit, um ihre Brüder von dem bösen Zauber zu befreien.

Frei nach dem Grimm'schen Märchen „Die sechs Schwäne“ und dessen Bearbeitung von Hans Christian Andersen erzählt das Spiel der Gaukler voll Spiel- freude und Akrobatik rund um den vielseitig bespiel- baren Koffer von Freundschaft, Vertrauen und Mut.

„...eine temporeiche schauspielerische wie choreografische Meisterleistung... das Publikum ist... einfach nur verzaubert. So geht exzellentes Theater!“

- Badische Zeitung 08.12.2021

Premiere: 04.12.2021

Regie: Frances van Boeckel

Ausstattung: Amelie Hensel

Mit: Yaroslava Gorobey, Markus Schultz

Sprachfassung: Deutsch

Spieldauer: 60 min

Technische Angaben: B10 x T6 x H4,1m

Zuschauerbegrenzung: keine



Raus aus dem Haus

Eine Entdeckungsreise von Ingeborg von Zadow

für alle ab 3 Jahren

Das eigene sichere Zuhause verlassen? Lieber erstmal nur gucken. Doch dann machen zwei vorsichtig die ersten neugierigen Schritte in die Welt. Raus aus dem Haus, rein in den Tag! Dabei begegnen sie einer großen Kuh, die aus der Nähe plötzlich größer ist als sie selbst, und einer klitzekleinen Maus, die sich nicht fangen lässt. Sie erklimmen einen Berg und fühlen sich selbst plötzlich riesig! So ein Tag macht ganz schön müde. Bald heißt es wieder „rein ins Haus“ und ab ins Bett.

Mit viel Witz und Leichtigkeit wird für ganz Kleine eine Geschichte vom Hinausgehen, Abenteuer Erleben und Heimkehren – kurz: vom Leben erzählt.

Premiere deutsche Fassung: 03.10.2019

Regie: Benjamin Wendel

Premiere deutsch-französische Fassung: 25.01.2024

Regie: Guido Schumacher

Mit: Yaroslava Gorobey, Henrietta Teipel

Sprachfassung: Deutsch-französisch

Spieldauer: 45 min

Technische Angaben: Bühne B8 x T5 x H5m

Zuschauerbegrenzung: 200 (Empfehlung)

Raus aus dem Haus

Un voyage initiatique d'Ingeborg von Zadow

Partir de la maison, si rassurante et familière? Mieux vaut y regarder à deux fois. Mais finalement, nos deux aventuriers, poussés par la curiosité, osent faire leurs premiers pas dans le grand monde!

Ils rencontrent une vache qui, vue de près, paraît tout à coup beaucoup plus grande, et une minuscule souris qui ne se laisse pas attraper... Ils font l'ascension d'une montagne... et se sentent à leur tour comme des géants! Après de tels exploits, auront-ils envie de rentrer à la maison?

Avec humour, légèreté, beaucoup de gestes et d'émotions qui rendent cette pièce bilingue accessible à tous, Theater Eurodistrict Baden Alsace nous raconte une histoire d'aventures, de départ... et de retour.

Premiere version allemande : 03.10.2019

Mise en scène : Benjamin Wendel

Premiere version bilingue : 25.01.2024

Mise en scène : Guido Schumacher

Avec : Yaroslava Gorobey, Henrietta Teipel

Langue : bilingue allemand-français

Durée : 45 min

Scène: I 8 x P 5 x H5m

Jauge : 200 (Conseillée)



Sah ein Wurm, der Herr Sturm

von Barbro Lindgren und Cecilia Torrud

für alle ab 3 Jahren

Auf poetische Art wird für die Kleinsten und die ganze Familie die bezaubernde Geschichte einer Freundschaft zwischen dem eigenbrötlerischen, recht einsamen Herrn Sturm und einem frechen Wurm erzählt: Im Park rettet der freundliche Herr den Wurm in seinem Hut vor einer Elster. Und weil es ihm im Hut so gut gefällt, kommt der Wurm gleich mit seinem Lebensretter mit nach Hause. Dort wirbelt der Wurm den bis dahin so wohlgeordneten Haushalt völlig durcheinander, zumal Herr Sturm und sein Haushalt so gar nicht auf Würmer und deren Bedürfnisse eingestellt sind. Doch Karl-Knut, wie Herr Sturm den Wurm inzwischen ruft, ist sehr neugierig, möchte unbedingt alles in diesem spannenden Haus kennenlernen, sich dort rundum wohlfühlen. So hält der Wurm seinen Gastgeber ordentlich auf Trab. Dieser freut sich zwar über die Gesellschaft von Karl-Knut und die bunte Abwechslung in seinem sonst so eintönigen Alltag, allerdings wird ihm das turbulente Durcheinander bald schon zu viel. So wird die Freundschaft dieser beiden auf eine harte Probe gestellt.

Premiere: 12.03.2023

Regie: Benjamin Wendel

Figurenbau und Figurenregie: Andreas Kurrus

Mit: Hans H. Diehl

Sprachfassung: Deutsch

Spieldauer: ca. 45 Min.

Technische Angaben: L7,5m x T3,5m x H4m

Zuschauerbegrenzung: 100



Honigherz

Ein Zaubertheater für Aller kleinsten
von 3 bis 6 Jahren

von Cristina Gottfridsson

Knuddel lebt in einem Wigwam, einem Waldzelt. Für sein Alter ist er wirklich nicht auf den Mund gefallen.

Schnute ist ganz anders, sie spricht nie, sondern rätscht, ratscht, klingelt und klappert.

Eines Tages entdeckt Knuddel Schnute, wie sie vor seinem Wigwam genussvoll einen Apfel verputzt, mit Butzen und Kernen. Lecker! Da hat Knuddel eine Idee: mit den Kernen könnte er ein Apfelbäumchen pflanzen!

Eine zauberhafte Geschichte über Freundschaft, bei der einem manchmal die Worte fehlen.

„Die Zuschauer bejubelten zwei Darsteller, die das Stück derart einfühlsam darstellten, dass der Schlussapplaus erst nach ein paar nachdenklichen Sekunden im Publikum ausbrach.“

– Südwestpresse

„...kommt mit wenig Sprache aus, hat dafür viel Musik, Mimik und sinnliche Momente, in denen sich die Kinder wiederfinden.“

– Offenburger Tageblatt

Premiere: 05.03.2010

Regie: Diana Zöller

Mit: Clémence Leh, Diana Zöller

Sprachfassung: Deutsch oder Deutsch-Französisch

Spieldauer: 40 min

Technische Angaben: B6m x T4m

Zuschauerbegrenzung: 100

Cœur de miel

de Cristina Gottfridsson

Knou vit dans un wigwam, une tente dans la forêt, seul... avec ses chers pots de fleurs. Pour son âge, il n'a vraiment pas sa langue dans sa poche. Schnou est très différente. Elle ne parle jamais, mais elle joue d'une foule d'instruments : de la crécelle, des clochettes, du sifflet, sur des morceaux de bois et même du ukulélé... toute une série d'instruments étonnants. Grâce à eux, elle parle beaucoup mieux qu'avec son tout petit museau. Un jour, Schnou rencontre Knou. Ou plutôt... Knou découvre Schnou, assise devant son wigwam, en train d'engloutir une pomme, son trognon, puis ses pépins. „Miam miam !“.

Il vient alors à Knou une idée ! Il pourrait planter les pépins de Schnou dans l'un de ses pots de fleurs pour qu'il y pousse un petit pommier. C'est le début d'une histoire d'amitié, dans laquelle Schnou et Knou ne trouvent pas toujours les mots pour dire... Une histoire sur la joie de partager, sur le fruit d'un effort commun : comme c'est beau de regarder pousser un petit pommier qu'on a planté soi-même et ensemble !

Les enfants sont assis en bord de scène, tout près des comédiens, dans un cadre intimiste. Idéal pour une première expérience du théâtre.



Marcello, Marceline und das Cello

Ein poetisches musikalisches Tanz-Spiel
für Kinder ab 4 Jahren und das Kind im Erwachsenen

von Edzard Schoppmann

Zwei verspielte Wesen im Tohuwabohu der Liebe: Ein sich überschätzender Clown, der über sich selber stolpert, und eine puppenhafte Tänzerin, die wie vom Himmel gefallen ist.

Er, der Clown, will ein „Konzert für zwei“ geben, solo!

Doch alle Versuche das Konzert für Cello und Gitarre zu geben, enden in den Verstrickungen von verque-
ren Beinen, hüpfenden Saiten, schrägen Noten und widerspenstigen Notenständern.

Da taucht wie aus Träumen gesponnen im Klang zwischen Wunsch und Wirklichkeit Sie auf, eine Tänzerin, halb Puppe, halb Fee, nicht ganz von dieser Welt.

Durch Liebe entschlüsselt öffnet sich der Kokon aus versteinerten Tränen und verborgenen Wünschen, und aus ihm und ihr werden Menschen, die einander gern haben und fortan die Freuden und Nöte des Lebens miteinander teilen wollen.

Eine verzaubernde lyrisch-humorvolle Theaterphanta-
sie über Sehnsucht und Einsamkeit, Zweisamkeit und erfülltes Leben. Für kleine und Kind geliebene große Kinder.

„...eine wunderbar poetische Inszenierung von Edzard Schoppmann und Diana Zöller, die Theater, Clownerie und Musik, Pantomime und Tanz zusammenführt...“

- *Lahrer Zeitung*

„Eine berührende Geschichte, die die Kinderherzen höher schlagen ließ.“

- *Baden online*

Premiere: 21.07.2013

Regie: Diana Zöller, Edzard Schoppmann

Mit: Yaroslava Gorobey, Matthieu Singuerlet

Sprachfassung: Deutsch-Französisch (sehr wenig Text)

Spieldauer: 55 min

Technische Angaben: B8 x T8m

Zuschauerbegrenzung: 150 Personen (Empfehlung)





Concerts - Cabarets - Gastspiele

Johnny Hallyday Rock'n'Roll Show – Jour J heure H

Alsacienne d'Origine Contrôlée (AOC) – Catoch'

Tales of our Times – Chris Jarrett – Festival « Sound25 »

Ein einziger Tag – Junges Musiktheater Talomini

Le réseau transfrontalier d'entrepreneurs
Das grenzüberschreitende Unternehmensnetzwerk

cafa-rso.eu

in f t x

QR code

für Sie am Oberrhein

CAFA-RSO

DEUTSCH - FRANZÖSISCHER WIRTSCHAFTSCLUB OBERRHEIN
CLUB D'AFFAIRES FRANCO-ALLEMAND DU RHIN SUPERIEUR - OBERRHEIN

© maraalk.info

Johnny Hallyday Rock'n'Roll Show – Jour J heure H

C'est à l'issue d'un concert un soir de mai 2019 à Paris qu'Yvan Dantzer (Chanteur et harmoniciste Alsacien) & Eric Gracient, guitariste et arrangeur en rupture de show-biz Parisien (Jacques Higelin, Lio, Indochine, Jean-Louis Murat, Marianne James) décide de former le groupe JJHH afin de créer un spectacle totalement dédié à l'oeuvre musicale et artistique de Johnny Hallyday.

Passionné par la musique du Taulier depuis son plus jeune âge, le chanteur Yvan Dantzer, véritable show man, emporte littéralement son public dans une réelle performance vocale et artistique sans imitation ni caricature!

Le Johnny Hallyday Rock'n'Roll Show n'est pas un simple concert, ni un tour de chant, mais un véritable show, unique en son genre, retraçant fidèlement tout l'univers musical et spectaculaire de l'idole des jeunes.

Un rendu à la perfection de l'oeuvre de Johnny Hallyday, une proposition artistique aboutie avec des arrangements musicaux travaillés par Éric Gracient qui restent fidèles aux seventies.

SOYEZ PRÊTS le JOUR J à l'HEURE H:
FRISSONS GARANTIS !!!

Johnny Hallyday Rock'n'Roll Show – Jour J heure H

Rock am Rhein!

Die Johnny Hallyday Rock'n'Roll Show im Theater BAden ALsace.

Die Johnny Hallyday Rock'n'Roll Show ist kein einfaches Konzert, sondern eine echte Show, die auf ganz besondere Art die gesamte musikalische Welt des großen französischen Idols aufleben lässt. Der elsässische Sänger Yvan Dantzer reißt dabei sein Publikum mit seinem Gesang und einer Show mit, die weder Nachahmung noch Karikatur ist.

In größter Perfektion wird das musikalische Werk Johnny Hallydays auf die Neurieder Bühne gebracht, in Arrangements von Eric Gracient, die den Seventies treu bleiben.

Musik, die unter die Haut geht! Versprochen!



Catoch' – Alsacienne d'Origine Contrôlée (AOC)

Un spectacle pittoresque et interculturel, tout en français... avec l'accent alsacien !

Après 160 représentations dans 5 pays (Canada, Belgique, Luxembourg, Alsace et France) et 3 Festival Off Avignon, l'humoriste alsacienne expatriée la plus connue du monde, vient présenter pour la première fois son spectacle en Allemagne, au Theater BAden ALSace !

Avec „Alsacienne d'Origine Contrôlée“, le premier spectacle de stand-up à l'alsacienne, découvrez l'Alsace sur le mode de l'autodérision : Comment réussir à Paris avec un accent ? Comment faire Strasbourg-Saint Denis en passant par le Kosovo ? Pourquoi faut-il se méfier des cigognes, du made in Turquie, de la schneck et de Valérie Damidot ? Quels sont les prérequis pour survivre en Alsace ? Et enfin, qui est vraiment Matt Pokora ?

A travers ce voyage immersif en alsacitude au départ de Neuried, Germany, Catoch' va mettre du rire et du bretzel dans la vie des Rhénans des deux côtés du Rhin !

Catoch' – Alsacienne d'Origine Contrôlée (AOC)

Eine malerische und interkulturelle Show, alles auf Französisch... mit elsässischem Akzent!

Deutschland-Premiere! Nach 160 Auftritten in fünf Ländern (Kanada, Belgien, Luxemburg, Elsass (!) und Frankreich) und drei Festivals Off Avignon präsentiert Catoch', die einzige in Paris lebende elsässische Humoristin - und die natürlich so spricht wie ihr der Schnabel gewachsen ist - ihre Show zum ersten Mal in Deutschland, knapp 10,5 Meter hinter der Grenze im Theater BAden ALSace !

Entdecken Sie mit „Alsacienne d'Origine Contrôlée“ die erste Stand-up-Show im elsässischen Stil, die das Elsass auf selbstironische Weise performt: Wie kann man oder frau in Paris trotz elsässischem Akzent erfolgreich beruflich überleben? Wie kommt man von Straßburg nach Saint-Denis über den Kosovo? Warum sollten wir uns vor Störchen "made in Turkey", von der Schneck und Valérie Damidot in Acht nehmen? Was braucht man alles, um im Elsass überleben zu können? Und schließlich: Wer ist Matt Pokora in Wahrheit?

Mit einer fesselnden Reise ins Elsass und darüber hinaus, mit Start in Neuried, Germany, bringt Catoch' das Lachen und Bretzel in das Leben der Rheinländer auf beiden Seiten des Oberrheins!

Auteur : Catherine Sandner

Artiste : Catoch'

Metteur en scène : Nathalie Vrd

Langue : français

Sprache: nur französisch

Im Theater BAden ALSace, Europäisches Forum am Rhein Neuried

Fr, 18.10.2024, 20h



Chris Jarrett - solo concert Tales of our Times

Im Rahmen des Internationalen Klangfestival Festivals « Sound25 »

Seit vielen Jahren lebt der in den USA geborene Musiker und Komponist Chris Jarrett in Deutschland. In seinen Stücken lässt er Jazz, Klassik, Avantgarde und Weltmusik auf atemberaubende Art und Weise verschmelzen. Dafür wird er von Musikjournalisten auch schon mal als „Rebell“ gegen das Pianoestablishment bezeichnet. Vital und impulsiv ist sie, die Musik von Chris Jarrett, voller Brüche und Überraschungen und niemals so leicht einzuordnen in die üblichen Kategorien des Musikbetriebes. Frank Zappa etwa gilt ihm genauso als Vorbild wie die Meister des Barock oder der Moderne. Dementsprechend offen ist auch sein Repertoire, das von atonalen Miniaturen über Sonaten, Filmmusiken und Ballett bis hin zur Oper reicht.

„Wer mit einer solchen Energie, mit pianistischem Furor, aber auch mit einer solchen Brillanz und Subtilität des Anschlags die Tasten zu drücken vermag, sich dabei das sperrige Instrument geradezu einverleibt ... [weckt] die Assoziation eines mythischen Kentaur – halb Klavier, halb Mensch ... phantasievoll, originell, energiegeladen und technisch perfekt.“

- Frankfurter Allgemeine Zeitung

**zeit.geist
stiftung**



SOUND25 – Das Internationale Klangfestival in Lahr, Neuried und Waldkirch

SOUND25
Internationales Klangfestival

23. März - 12. April 2025

Faszination der Klänge - Klänge aus aller Welt

Veranstalter:

Waldkircher Orgelstiftung & Zeitgeiststiftung Lahr & Theater BAden ALSace

Die Festivalorte in 2025 sind:

- Orangerie F der „zeit.geist stiftung“ in Lahr
- Orgelbauersaal der „Waldkircher Orgelstiftung“ in Waldkirch
- Evang. Stadtkirche Waldkirch
- „Barocksaal“ des Elztalmuseum Waldkirch
- Theater Baden Alsace (BAAL) – Europäisches Forum am Rhein Neuried

Zur Konzertübersicht: www.sound25.de

Im Theater BAden ALSace, Europäisches Forum am Rhein Neuried

So, 06.04.2025



Ein einziger Tag – Junges Musiktheater Talomini

Die kleine Fliege ist traurig und wütend. Nur einen Tag leben? Was soll man mit einem einzigen Tag denn anfangen? Da lohnt es sich noch nicht einmal aufzustehen! Doch schon bald befindet sie sich auf einer turbulenten Reise: sie entdeckt eine duftende Blumenwiese, auf der so allerhand los ist, durchsteht einen wilden Sturm, schließt Freundschaft mit einer tollpatschigen Hummel und einer besonnenen Kuh und feiert letztendlich mit ihren neuen Freunden ausgelassen auf einem rauschenden Fest.

„Ein einziger Tag“ ist ein Musiktheater für Kinder über Freundschaft und das Erkennen und Wertschätzen der kleinen Dinge im Leben.

Von der Klassik über irische Volksmusik bis hin zu Jazz und selbstkomponierten und – arrangierten Stücken; das Ensemble liebt die Vielfalt und vereint in ihrem Stück ein- und mehrstimmigen Gesang, Instrumentalspiel, Tanz, Bewegung und Improvisation. Mit Liebe zum Detail und einer großen Portion Kreativität zaubern sie ihren kleinen und großen Gästen ein Lächeln ins Gesicht, das weit über die Aufführung hinausstrahlt. „Musik mit allen Sinnen erleben“ wird hier groß geschrieben und so nehmen die Zuschauer nicht nur den beobachtenden Posten ein, sondern werden durch Mitmachaktionen Teil der Aufführung.

Alle von 3 bis 99 Jahren sind herzlich eingeladen, mit der Eintagsfliege und ihren Freunden die Schönheit des Augenblicks zu bestaunen.

Ab 3 Jahren

Dauer 50 min

Sprache: deutsch

Im Theater BAden ALsace, Europäisches Forum am Rhein Neuried

So, 09.02.2025, 16h Familienvorstellung - Allez Hop! 2025

Mo, 10.02.2025, 10h Kita- und Schulvorstellung - Allez Hop! 2025





Theater BAden ALsace Spielstätte im Europäischen Forum am Rhein

Die Theater BAden ALsace Spielstätte im Europäischen Forum am Rhein

Ein einzigartiger Ort für internationale Begegnungen, ein Ort für kulturelle Brückenbauer und für große Gefühle im Herzen der Oberrheinregion.

Das neuzeitliche Amphitheater an markanter Stelle ermöglicht ein reiches, mehrsprachiges Kulturangebot: Theater, Tanzperformances, Konzerte und Literaturabende. Es ist aber auch ein attraktiver Ort in unverwechselbarer Atmosphäre für den grenzüberschreitenden Dialog im Bereich Wirtschaft und Politik. Es ist Plenarraum und seine Architektur ermöglicht barrierefreie, repräsentative Veranstaltungen.

„Das Theater wird zum symbolischen, kulturellen Mittelpunkt im Herzen der Oberrheinregion, das neue kulturelle Brücken schlägt und der Europäischen Kultur einen Sinn gibt. Einwohner, Künstler und Institutionen sind eingeladen die geographischen und kulturellen Grenzen zu überwinden, um sich zu treffen, auszutauschen und zu entwickeln.“

Frédéric Bierry, Präsident der Collectivité européenne d'Alsace, anlässlich der Eröffnung der Spielstätte im Herbst 2019

Für externe Events von Unternehmen, Verbänden, Behörden und Vereinen aus der Region kann die Spielstätte im Europäischen Forum am Rhein gemietet werden. Anfragen richten Sie bitte an die Geschäftsführung des Theater BAden ALsace:

Guido Schumacher
direction@theater-baden-alsace.com
+49 781 97 06 97 10

Detaillierte Informationen finden Sie über
theater-baden-alsace.com

La salle du Theater BAden ALsace au Forum européen du Rhin Neuried

Un lieu unique pour des rencontres internationales, des ponts culturels et de grandes émotions, au cœur de la région du Rhin supérieur.

L'hémicycle moderne situé à un endroit stratégique permet une offre culturelle riche et multilingue : théâtre, performances de danse, concerts et soirées littéraires. Mais c'est aussi un lieu attractif à l'atmosphère unique pour le dialogue transfrontalier que ce soit dans les domaines de l'économie et de la politique. C'est une salle plénière et son architecture permet d'organiser des manifestations de prestige. Elle est bien sûr accessible aussi aux personnes à mobilité réduite.

„Le théâtre devient un centre culturel symbolique au cœur de la région du Rhin supérieur, qui crée de nouveaux ponts culturels et donne un sens à la culture européenne. Habitants, artistes et institutions sont invités à dépasser les frontières géographiques et culturelles pour se rencontrer, échanger et se développer“.

Frédéric Bierry, président de la Collectivité européenne d'Alsace, à l'occasion de l'ouverture de la salle de spectacle à l'automne 2019.

La salle de spectacle du Forum européen du Rhin peut être louée pour des événements externes organisés par des entreprises, des fédérations, des institutions et des associations de la région. Veuillez adresser vos demandes à la direction du théâtre BAden ALsace :

Guido Schumacher
direction@theater-baden-alsace.com
+49 781 97 06 97 10

Vous trouverez de plus amples informations sur
theater-baden-alsace.com

Rund um den Theaterbesuch

Das richtige Theaterstück für die Schüler:innen?

Sie möchten vor dem Theaterbesuch wissen, ob die Inszenierung für Ihre Schüler:innen geeignet ist? Für eine Vorabsichtung stellen wir Ihnen gerne eine Freikarte zur Verfügung. Nehmen Sie diesbezüglich Kontakt mit uns auf. Gerne stehen wir Ihnen für ein Gespräch während des Theaterbesuchs zu den Inhalten gerne zur Verfügung.

Probenbesuch

Wir laden Sie ein mit Ihrer Klasse eine Probe zu einer Neuinszenierung zu besuchen, den Schauspieler:innen und der Regie bei ihrer intensiven Arbeit über die Schultern zu schauen und ihnen Fragen zu stellen.

Materialmappe

Um die Schüler:innen bestmöglich auf den Theaterbesuch vorzubereiten, finden Sie in der Materialmappe Impulse und Ideen für den Unterricht. Eine Sammlung von Übungen dient als aktive thematische Einstimmung auf das Stück. Unsere Ideen für die Nachbereitung unterstützen den Austausch und die Verarbeitung des Theaterbesuchs auf spielerische Art. Darüber soll das Gesehene vertieft und analysiert werden.

Vor- und Nachbereitung eines Theaterbesuchs

Was sind die Besonderheiten der Inszenierung? Welche Themen werden behandelt und wie werden diese umgesetzt? Das Entdecken, Experimentieren und szenische Spiel stehen im Vordergrund. Um einen Theaterbesuch spielerisch vor- u./o. nachzubereiten, kommt unsere Theaterpädagogin gerne zu Ihnen in die Schule.

Publikumsgespräch

Direkt im Anschluss an das Stück laden wir das Publikum ein, Fragen zum Stück zu stellen. In lockerer Atmosphäre können sich die Schüler:innen mit den Schauspieler:innen und Theatermacher:innen über die Inszenierung austauschen.

La sortie au théâtre

Le bon spectacle pour vos élèves ?

Vous avez envie de découvrir nos spectacles avant d'emmener vos élèves au théâtre ? Nous vous invitons à assister gratuitement à la séance de votre choix. Nous sommes à votre disposition pour échanger avant ou après la représentation.

Assister à une répétition

Nous vous invitons avec votre classe à assister à une répétition d'un spectacle en création. Vous et vos élèves pouvez poser des questions aux comédiens et au metteur en scène et ainsi vous donner une idée de leur métier.

Dossier pédagogique

Afin de préparer au mieux votre classe à la représentation, vous trouverez dans le dossier pédagogique des pistes et idées à explorer en cours. Un panel d'exercices pratiques vous permet d'introduire la pièce et la thématique. Nous vous recommandons une intervention suite à la représentation qui permettra d'échanger sur l'expérience individuelle de chaque élève. L'objectif sera d'échanger ensemble de manière ludique sur ce qui a été vu et de répondre aux questions des enfants.

Intervention en amont et en aval du spectacle

Notre professeure de théâtre prépare vos élèves de façon ludique au spectacle. Quelles sont les spécialités de la mise en scène ? Quels sujets traitent le spectacle et de quelle façon ? Il s'agit d'exercices pratiques.

Bord-plateau

À la suite de la représentation, nous invitons le public à poser des questions sur la pièce et la mise en scène en présence des artistes (metteur en scène et comédiens).

Theater und Schule

Theater-Workshop

Sie möchten ein Unterrichtsthema unter einem neuen Blickwinkel gestalten? Über Theaterspielen, soll auf kreative Art und Weise für bestimmte Themen sensibilisier. Unsere Theaterpädagogin entwickelt zu einem Thema Ihrer Wahl einen theaterpädagogischen Workshop.

Theater-AG & Theaterprojekt

Sie möchten Ihren Schüler:innen einen Einblick in die Entstehung einer Theaterproduktion ermöglichen und eine Theater-AG an Ihrer Schule anbieten? Oder Sie brauchen Unterstützung bei der Umsetzung eines Theaterstückes? Sprechen Sie uns gerne an! Wir helfen Ihnen und beraten Sie gerne.

Theater & Sprache

Sie planen einen Austausch oder ein Treffen mit Ihrer französischen Partnerklasse oder ein Projekt im Französisch-Unterricht? Unsere Theaterpädagogin entwickelt mit Ihnen zusammen einen individuellen Workshop zum Thema Ihrer Wahl zur Förderung des nachhaltigen Fremdspracherwerbs.

Lehrerfortbildung für den Fremdsprachenunterricht

Theater und Rollenspiel ermöglichen ein spielerisches Erlernen der Fremdsprache und fördern die spontane Sprachproduktion. Die Schüler:innen setzen neues Vokabular im Spiel ein, das sich durch das körperliche Erleben besser und langfristiger einprägt. Unsere Theaterpädagogin zeigt Ihnen passende Methoden für den Fremdsprachenunterricht.

BABEL Junges Theater Lahr

BABEL Junges Theater Lahr wurde auf Initiative der Stadt Lahr im Herbst 2015 gegründet und versteht sich als Spielclub des Regionaltheaters Theater BAAL. Bei BABEL können Kinder und Jugendliche Theaterluft schnuppern, in die verschiedensten Bühnenkünste reinschnuppern und selbst im Rampenlicht stehen!

In Kooperation mit dem Schlachthof – Jugend & Kultur, dem Kulturrat der Stadt Lahr und anderen städti-

schen Jugendeinrichtungen, überwindet das junge Theater kulturelle und gesellschaftliche Grenzen.

Le théâtre à l'école

Atelier de théâtre

Vous souhaitez aborder une thématique particulière sous un nouvel angle en classe ? Nous nous servons du théâtre pour sensibiliser vos élèves à cette thématique de manière créative et favoriser durablement leur apprentissage. Notre professeure de théâtre développe avec vous des ateliers adaptés.

Club théâtre et projet de pièce de théâtre

Vous souhaitez donner une idée du processus de création artistique à vos élèves ? Vous avez besoin de notre soutien avec la réalisation d'une pièce de théâtre ? Contactez-nous ! Nous sommes à votre disposition.

Le théâtre et les langues

Vous souhaitez organiser une rencontre franco-allemande avec vos élèves et une classe partenaire Outre-Rhin ? Le théâtre est un moyen idéal ! Notre professeure de théâtre développera avec vous un projet adapté et sur le sujet de votre choix.

Formation pour les enseignants d'allemands

Adaptée à l'enseignement des langues étrangères, elle vous permet d'intégrer les pratiques du théâtre en cours et encourage un apprentissage ludique de la langue étrangère. Les élèves mémorisent plus durablement le nouveau vocabulaire grâce au jeu et à l'expérience sensorielle. Notre pédagogue du théâtre vous apprendra des méthodes facilement applicables en cours de langue étrangère.

Kontakt Junges Theater/ Contact Théâtre Jeune Public

Projektmanagement Junges Theater
Chargée de projets Jeune Public

Annika Schneider-Stamm
annika.schneiderstamm@theater-baden-alsace .com
+49 (0)781 / 970 697 114

Unsere Theaterpädagogin
Notre professeure de théâtre

Kira Wladarz
kira.wladarz@theater-baden-alsace.com

DMS
UMZUG & LOGISTIK



»Dynamisch. Menschlich. Sicher.«

GEDANKEN GUT BEFÖRDERT.

Diebold GmbH & Co. KG

Heinrich-Hertz-Str. 24 • 77656 Offenburg • 0781/7270-0

info@diebold-logistik.de • www.diebold-logistik.de

Die kleine
Familienbrauerei
mit den
großen Bieren.



www.kettererbier.de

Intendanz - Direction Artistique

Edzard Schoppmann

Stellv. künstlerische Leitung - Co- Direction artistique

Diana Zöller

Geschäftsführung - Direction administrative

Guido Schumacher

Kommunikation - Communication

Ellen Fournier, Miriam Larisch

Junges Theater BAden ALSace Théâtre Jeune Public BAden ALSace

Annika Schneider-Stamm

Theaterpädagogik - Pédagogie théâtrale

Kira Wladarz, Marilena Weichert

Verwaltung - Administration

Janica Herrmann, Hans H. Diehl

Technik - Technique

Thomas Appenzeller, Georg Hottmann,
Simon Baumann (Auszubildender)

BFD - FSJ Kultur – service civique

Emily Hendrix (FSJ Kultur), Salvador Bardeleben (BFD)

Künstler:innen - Artistes Saison 2024-2025

(Choreographie, Fotografie, Musik, Puppenbau, Regie, Schauspiel, Video)

Martin Bernhart, Rachel Bernardinis, Bruno Boulala, Braxart, Hans H. Diehl, Sven Djurovic, Falk Doeher, Richard Doust Karin Eppler, Luc Fontaine, Selina Fröhlich, Arthur Gander, Yaroslava Gorobey, Andreas Heideker, Amelie Hensel, Sarah Herrmann, Juliane Hollerbach, Christoph Hüllstrung, Camilla Kallfaß, Lena Kirchner, Christian Koch, Ursula Kohlert, Andreas Kurrus, Clément Labopin, Clémence Leh, Zabou Lux, Martin Müller, Maxime Pacaud, William Sánchez H., Edzard Schoppmann, Markus Schultz, Guido Schumacher, Henrietta Teipel, Camille Tissier, Naéma Tounsi, Frances van Boeckel, Benjamin Wendel, Simon Wenigerkind, Kira Wladarz, Léa Zéhaf und Diana Zöller.

Theater BAAL in Zahlen - Theater BAAL en quelques chiffres

≥ 150 Vorstellungen / représentations p. a.
≥ 20 Workshops / Ateliers p.a.
≥ 20.000 Zuschauer / spectateurs p. a.
≥ 6 Premières p.a.

Theaterwerk - Verwaltungs - und Produktionssitz Theaterwerk - Sièg administratif

Theater Eurodistrict BAden ALSace
Im Unteren Angel 29 b
77652 Offenburg
Deutschland

Adresse postale du siège en France

BAAL novo Association
1a, place des Orphelins
F-67000 Strasbourg
France

Rufen Sie an – Contactez-nous – Follow us

theater-baden-alsace.com
facebook.com/theatereurodistrictbadenalsace
instagram.com/theater.baden.alsace
linkedin.com/company/theater-eurodistrict-baden-alsace
Tel: +49(0)781 97 06 97 10
info@theater-baden-alsace.com
reservation@theater-baden-alsace.com

Spielstätte Theater BAden ALSace im Europäi- schen Forum am Rhein (EFaR)

Theater Eurodistrict Baden Alsace
Am Altenheimer Yachthafen 1
77743 Neuried

BAALino-Zelt Chapiteau BAALino

Im Unteren Angel 29b
77652 Offenburg
Deutschland

Impressum

Copyright ©2024

Theater Eurodistrict Baden Alsace - All rights reserved
Design und Illustrationen Mia Thuault | Audrey Belaud | THE PEOPLE® Redaktion,
Übersetzung: Ellen Fournier

Bildnachweis: THE PEOPLE®, BraxArt, d:light (Christian Koch), Hubert Grimmig, Ellen Matzat, K. Schulze, Serge Lorber, Victor Wilhelm (Vic's Pix), Catoch', Guidosch

Das Theater Eurodistrict BAden ALSace bedankt sich herzlichst bei seinen Förderern, Sponsoren, Medien- und Kooperationspartnern !

Le Theater Eurodistrict BAden ALSace remercie cordialement ses partenaires financiers principaux, ses sponsors et ses partenaires médias et de coopération



Ein ganz besonderer Dank an unsere Stuhlpatinnen und Stuhlpaten, Theaterspielstätte am Rhein! www.theater-baden-alsace.com/Projekte/Stuhlpaten

Un merci tout particulier à nos parrains et marraines de fauteuils de théâtre ! : www.theater-baden-alsace.com/Projekte/Stuhlpaten

Theater Eurodistrict BADen ALSace

Im Unteren Angel 29b
77652 Offenburg
Deutschland

Social Media

Facebook: facebook.com/TheaterEurodistrictBADenALSace
Instagram: [@theater.baden.alsace](https://instagram.com/@theater.baden.alsace)
Linkedin: de.linkedin.com/company/theater-eurodistrictbaden-alsace

Website

theater-baden-alsace.com

